

Manual de accesorio Easi-Cladder™

JLG Easi-Cladder™ y Easi-Cladder™ Plus Manual de accesorio

3122391

June 9, 2003

Spanish - Accessory Manual

WWW.JLG.COM



**OFICINAS CORPORATIVAS
JLG INDUSTRIES, INC.
1 JLG Drive
McConnellsburg, PA
17233-9533
EE.UU.
Teléfono: (717) 485-5161
Fax: (717) 485-6417**

JLG Industries (Australia)
P.O. Box 5119
11 Bolwarra Road
Port Macquarie
N.S.W. 2444
Australia
Teléfono: (61) 2 65 811111
Fax: (61) 2 65 810122

JLG Industries (UK)
Unit 12, Southside
Bredbury Park Industrial Estate
Bredbury
Stockport
SK6 2sP
Inglaterra
Teléfono: (44) 870 200 7700
Fax: (44) 870 200 7711

JLG Deutschland GmbH
Max Planck Strasse 21
D-27721 Ritterhude/Ihlpohl
Bei Bremen
Alemania
Teléfono: (49) 421 693 500
Fax: (49) 421 693 5035

JLG Industries (Italia)
Via Po. 22
20010 Pregnana Milanese - MI
Italia
Teléfono: (39) 02 9359 5210
Fax: (39) 02 9359 5845

JLG Latino Americana Ltda.
Rua Eng. Carlos Stevenson,
80-Suite 71
13092-310 Campinas-SP
Brasil
Teléfono: (55) 19 3295 0407
Fax: (55) 19 3295 1025

JLG Europe B.V.
Jupiterstraat 234
2132 HJ Hoofddorp
Países Bajos
Teléfono: (31) 23 565 5665
Fax: (31) 23 557 2493

JLG Industries (Norge AS)
Sofeimyrveien 12
N-1412 Sofienyr
Noruega
Teléfono: (47) 6682 2000
Fax: (47) 6682 2001

JLG Polska
Ul. Krolewska
00-060 Warszawa
Polonia
Teléfono: (48) 91 4320 245
Fax: (48) 91 4358 200

JLG Industries (Europe)
Kilmartin Place,
Tannochside Park
Uddingston G71 5PH
Escocia
Teléfono: (44) 1 698 811005
Fax: (44) 1 698 811055

JLG Industries (Pty) Ltd.
Unit 1, 24 Industrial Complex
Herman Street
Meadowdale
Germiston
Sudáfrica
Teléfono: (27) 11 453 1334
Fax: (27) 11 453 1342

Plataformas Elevadoras
JLG Ibérica, S.L.
Trapadella, 2
P.I. Castellbisbal Sur
08755Castellbisbal
España
Teléfono: (34) 93 77 24700
Fax: (34) 93 77 11762

JLG Industries (Sweden)
Enköpingsvägen 150
Box 704
SE - 175 27 Järfälla
Suecia
Teléfono: (46) 8 506 59500
Fax: (46) 8 506 59534

PREFACIO

Este manual es una herramienta muy importante. Mantenerlo con el accesorio en todo momento.

Este manual sirve el propósito de brindar a los propietarios, usuarios, operadores, arrendadores y arrendatarios los procedimientos de manejo esenciales para promover el funcionamiento seguro y correcto de la máquina para cumplir el propósito para el cual fue diseñada.

Debido a las mejoras continuas a sus productos, JLG Industries, Inc. se reserva el derecho de hacer cambios a las especificaciones sin previo aviso. Comunicarse con JLG Industries, Inc. para obtener la información más actualizada.

SÍMBOLOS DE AVISO DE SEGURIDAD Y MENSAJES DE SEGURIDAD



Éste es el símbolo de aviso de seguridad. Se usa para advertir contra el riesgo de lesiones potenciales. Observar todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar la posibilidad de lesiones o de la muerte.

PELIGRO

INDICA UNA SITUACIÓN DE PELIGRO INMINENTE, LA CUAL SI NO SE EVITA RESULTARÁ EN LESIONES GRAVES O EN LA MUERTE. ESTA ETIQUETA TIENE UN FONDO ROJO.

ADVERTENCIA

INDICA UNA SITUACIÓN DE PELIGRO POTENCIAL, LA CUAL SI NO SE EVITA PODRÍA RESULTAR EN LESIONES GRAVES O EN LA MUERTE. ESTA ETIQUETA TIENE UN FONDO ANARANJADO.

PRECAUCIÓN

INDICA UNA SITUACIÓN DE PELIGRO POTENCIAL, LA CUAL SI NO SE EVITA PODRÍA RESULTAR EN LESIONES MENORES O MODERADAS. TAMBIÉN PUEDE ADVERTIR EN CONTRA DE PRÁCTICAS POCO SEGURAS. ESTA ETIQUETA TIENE UN FONDO AMARILLO.

IMPORTANTE

INDICA PROCEDIMIENTOS QUE SON ESENCIALES PARA EL FUNCIONAMIENTO SEGURO. ESTA ETIQUETA TIENE UN FONDO VERDE.

⚠ ADVERTENCIA

ESTE PRODUCTO DEBE CUMPLIR CON TODOS LOS PROCEDIMIENTOS INDICADOS EN LOS BOLETINES DE SEGURIDAD. COMUNICARSE CON JLG INDUSTRIES, INC., O CON EL REPRESENTANTE AUTORIZADO DE JLG EN SU LOCALIDAD PARA LA INFORMACIÓN EN CUANTO A BOLETINES DE SEGURIDAD QUE PUEDEN HABER SIDO EMITIDOS PARA ESTE PRODUCTO.

IMPORTANTE

JLG INDUSTRIES, INC. DEBE RECIBIR NOTIFICACIÓN INMEDIATA DE TODOS LOS CASOS EN LOS CUALES ALGÚN PRODUCTO JLG HA SIDO PARTE DE ALGÚN ACCIDENTE QUE HAYA INVOLUCRADO LESIONES CORPORALES O LA MUERTE DE PERSONAS, O SI SE HAN PRODUCIDO DAÑOS SIGNIFICATIVOS A LA PROPIEDAD PERSONAL O AL PRODUCTO JLG.

PARA:

- Informes sobre accidentes
- Publicaciones sobre seguridad del producto
- Actualizar registros de propietario
- Consultas en cuanto a la seguridad del producto
- Información sobre el cumplimiento de normas y reglamentos
- Consultas en cuanto a usos especiales del producto
- Consultas en cuanto a modificaciones al producto

COMUNICARSE CON:

Product Safety and Reliability Department
JLG Industries, Inc.
1 JLG Drive
McConnellsburg, PA 17233 EE.UU.

o al distribuidor JLG más cercano
(Las direcciones se dan en el dorso de la portada del manual)

En EE.UU.:

Teléfono (sin cargo): 877-JLG-SAFE
877-554-7233

Fuera de EE.UU.: 717-485-5161

Correo electrónico: ProductSafety@JLG.com

REGISTRO DE REVISIONES

9 de junio de 2003 – Edición original del manual

CONTENIDO

TEMA - ACÁPITE

PÁGINA

Prefacio	A
Símbolos de aviso de seguridad y mensajes de seguridad	B
Registro de revisiones	D
EASI-CLADDER™	1
Descripción	2
Especificaciones	2
Precauciones de seguridad	3
Generalidades	3
Preparación e inspección	3
Funcionamiento	4
Servicio y mantenimiento	4
Piezas	6
Diagrama hidráulico	10
Diagrama eléctrico	12
EASI-CLADDER™ PLUS	13
Descripción	14
Especificaciones	14
Precauciones de seguridad	15
Generalidades	15
Preparación e inspección	15
Vista general de los componentes	16
Funcionamiento	17
Encendido y posicionamiento de la máquina	17
Carga de panel de pared	17
Levante y colocación del panel de pared	17
Soltado del panel	18
Retiro de un panel de una pared existente	19
Almacenamiento	19
Servicio y mantenimiento	23
Instalación	23
Piezas	24
Parts	28
Piezas	30
Piezas	32
Despiece de sistema hidráulico	34
Despiece de sistema neumático	36
Piezas/sistema eléctrico	38
Diagrama esquemático eléctrico	42

LISTA DE FIGURAS

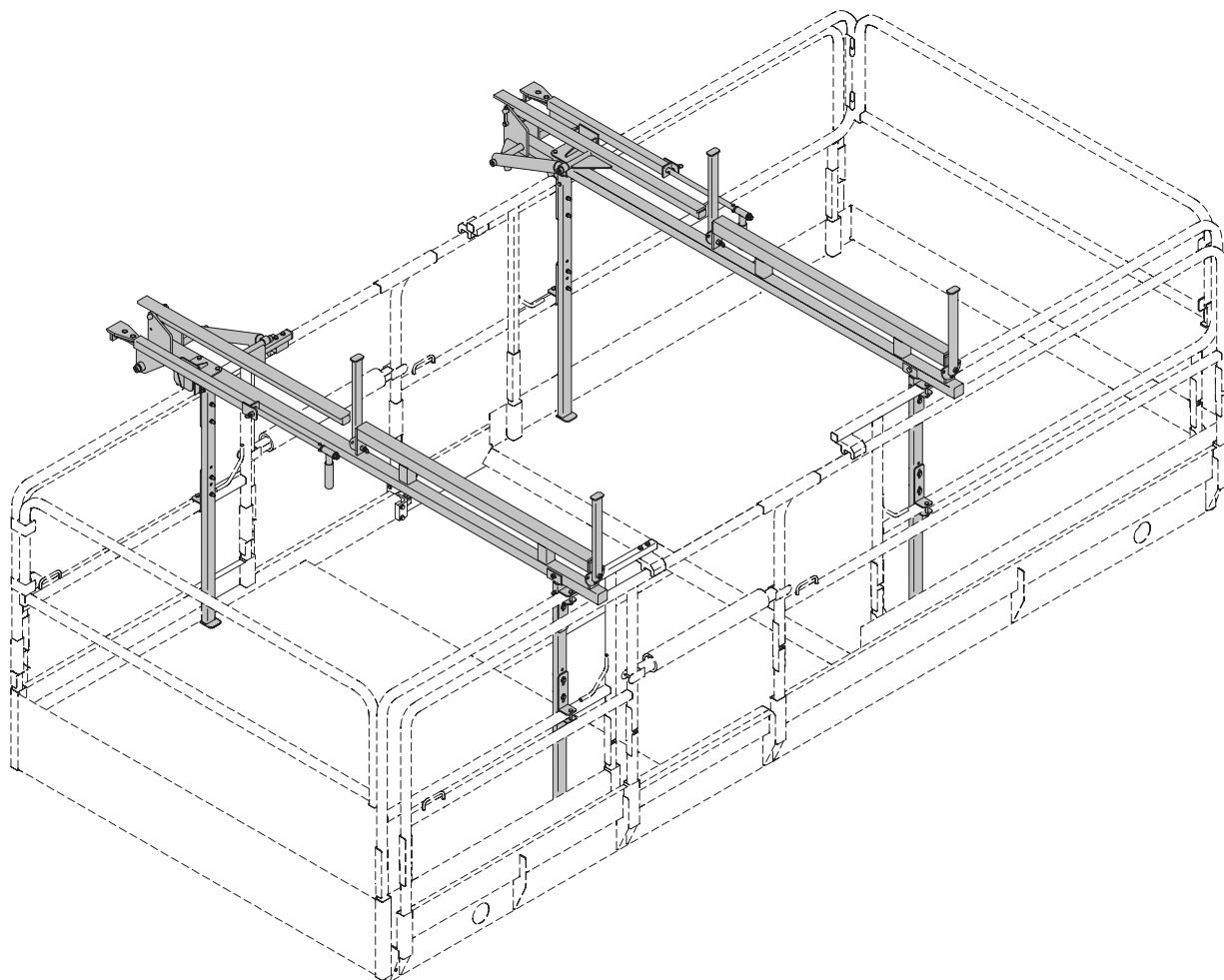
FIGURA	TÍTULO	PÁGINA
1.	Dimensiones del Easi-Cladder™	2
2.	Despiece del Easi-Cladder™	6
3.	Diagrama hidráulico del Easi-Cladder	10
4.	Diagrama eléctrico del Easi-Cladder	12
5.	Easi Cladder™ Plus - Vista general de los componentes	16
6.	Caja de controles del Easi-Cladder™ Plus	20
7.	Posición de carga y levante del panel	21
8.	Colocación de almohadilla de estabilizador de plataforma, colocación de brazo de levante para sujetar el panel	21
9.	Posición de carga y levante del panel	22
10.	Dimensión de ubicación de rieles de carga del panel (típica)	23
11.	Despiece de instalación de base del Easi-Cladder™ Plus	24
12.	Despiece del conjunto del Easi-Cladder™ Plus	28
13.	Despiece de brazos de vacío del Easi-Cladder™ Plus	30
14.	Despiece de brazos mecánicos del Easi-Cladder™ Plus	32
15.	Despiece del sistema hidráulico del Easi-Cladder™ Plus	34
16.	Despiece del sistema neumático del Easi-Cladder™ Plus	36
17.	Despiece de componentes eléctricos del Easi-Cladder™ Plus	38
18.	Diagrama esquemático eléctrico del Easi-Cladder™ Plus	42

LISTA DE TABLAS

TABLA	TÍTULO	PÁGINA
1	Plataforma: Capacidades nominales	2
2	Especificaciones del dispositivo de revestimiento	2
3	Plataforma: Capacidades nominales	14
4	Especificaciones del accesorio de revestimiento	14

EASI-CLADDER™

Tijeras para terrenos ásperos - Instalador de paneles de revestimiento



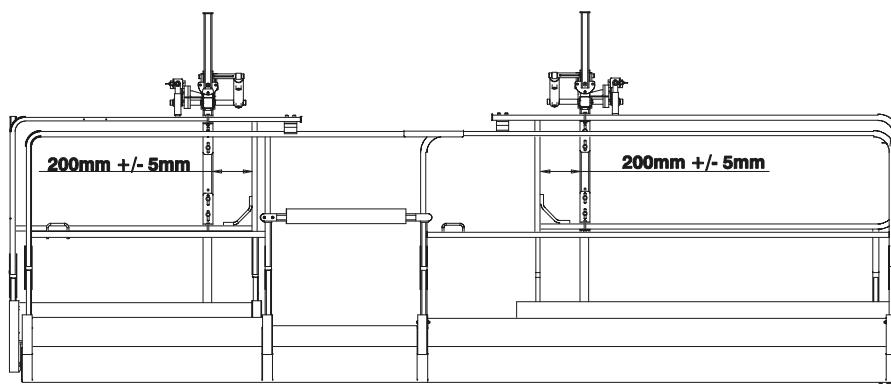
USO DEL PRODUCTO

Este producto está disponible para uso con los siguientes productos JLG

3394RT

500RTS (MegaDeck solamente)

4394RT


Figura 1. Dimensiones del Easi-Cladder™

DESCRIPCIÓN

El dispositivo de revestimiento ha sido diseñado para posicionar paneles que pesen hasta 100 kg (220 lb). Los componentes principales son dos bastidores instalados en la plataforma de las tijeras. Los bastidores soportan el peso de los paneles y transfieren todas las fuerzas verticales directamente a la plataforma de la máquina. Los bastidores se estabilizan con escuadras en C conectadas a los postes verticales del sistema de barandillas de la plataforma.

ESPECIFICACIONES

Tabla 1. Plataforma: Capacidades nominales

	3394RT (con plataforma de extensión doble)	4394RT (con plataforma de extensión doble)	500RTS (con MegaDeck)
Capacidad máx.			
Personas	2	2	2
Viento	12,5 m/s	12,5 m/s	12,5 m/s
Estabilizadores	Requeridos	Requeridos	Requeridos
Capacidad máx. de plataforma *	905 kg - 135 kg = 770 kg	565 kg - 135 kg = 430 kg	680 kg - 135 kg = 545 kg
* Reducida en 135 kg (297 lb) debido al peso del accesorio de revestimiento montado en la superficie de la plataforma.			

Tabla 2. Especificaciones del dispositivo de revestimiento

Requerimiento/Función	3394RT	4394RT	500RTS
Panel			
Largo máximo del panel	8 m	8 m	8 m
Ancho máximo del panel	1,25 m	1,25 m	1,25 m
Peso de levante	100 kg	100 kg	100 kg
Peso de almacenamiento	340 kg	340 kg	340 kg
Requisitos de potencia hidráulica			
Presión	69 bar (1000 psi)	69 bar (1000 psi)	69 bar (1000 psi)
Caudal	7,61 l/min (2 gpm)	7,61 l/min (2 gpm)	7,61 l/min (2 gpm)
Funciones de control	Caja de controles colgante	Caja de controles colgante	Caja de controles colgante
Extensión de plataforma	Doble	Doble	Doble, asistida

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**Generalidades**

IMPORTANTE

LEER Y ENTENDER EL MANUAL DEL OPERADOR PARA EL MODELO JLG ESPECÍFICO QUE SE UTILIZA. CERCIORARSE QUE LA CARGA ESTÉ ASEGURADA.

⚠ ADVERTENCIA

NO SOBRECARGAR EL DISPOSITIVO DE REVESTIMIENTO NI LA PLATAFORMA.

⚠ ADVERTENCIA

REDUCIR LA CAPACIDAD DE LA PLATAFORMA EN 136 KG (300 LB).
CONSULTAR LA ETIQUETA EN EL INSTALADOR DE REVESTIMIENTO.

- No pasar sobre los rieles para salir de la plataforma; no pararse sobre los rieles.
- Utilizar esta opción sólo en los modelos especificados.
- Mantener el cordón de seguridad atado todo el tiempo.
- No utilizar para manipular o instalar vidrio.
- Asegurarse que no haya personal debajo o alrededor de la plataforma.

PREPARACIÓN E INSPECCIÓN

1. Revisar en busca de soldaduras agrietadas y daño en el dispositivo de revestimiento.
2. Asegurarse que el dispositivo de revestimiento esté bien asegurado a la plataforma.
3. Revisar el funcionamiento del dispositivo de revestimiento.
4. Mantener el control colgante del Easi-Cladder y la caja de controles de la máquina en las mismas ubicaciones para permitir el acceso a la parada de emergencia al utilizar los controles del dispositivo de revestimiento.

FUNCIONAMIENTO

El panel (o los paneles) se carga(n) en el dispositivo de revestimiento utilizando un manipulador telescópico de materiales o un montacargas. Se proporciona un espacio amplio entre la parte superior de la barandilla y la superficie inferior de los paneles (en el bastidor del dispositivo de revestimiento) para retraer las horquillas. Durante la conducción o levante de las tijeras, los paneles están protegidos por cuatro topes retráctiles y no pueden moverse.

Los paneles se mueven manualmente de la posición de almacenamiento a los brazos instaladores. Los brazos instaladores se activan con cilindros hidráulicos controlados desde un interruptor montado en la caja de controles colgante.

Los soportes telescópicos pivotantes se montan en el bastidor del dispositivo de revestimiento. Los soportes pivotean para compensar el desalineamiento vertical entre la máquina y los paneles instalados previamente. Al final del soporte telescópico hay instaladas dos placas de plástico que forman una "pata" que descansa en la parte superior del panel instalado previamente. La superficie vertical descansa contra este panel.

Los soportes telescópicos tienen resortes incorporados que ayudan a mantener el contacto entre el dispositivo de revestimiento y el panel instalado previamente. Los soportes telescópicos son guías para el panel que se instala e impiden que éste último se caiga entre la máquina y la pared.

Después que se despliegan los soportes telescópicos, el panel instalado se cambia al extremo del soporte telescópico con su borde inferior apenas sobre el panel instalado anteriormente y luego se levanta con los brazos instaladores.

NOTA: Para apagar el dispositivo de revestimiento, oprimir el botón de parada de emergencia en la caja de controles de la plataforma.

SERVICIO Y MANTENIMIENTO

Revisar y apretar los pernos y la tuerca de acuerdo con la tabla de pares de apriete de JLG.

Sustituir los cilindros con fuga o dañados, las almohadillas desgastadas, los resortes débiles o dañados, y/o las etiquetas desgastadas o faltantes.

Esta página ha sido intencionalmente dejada en blanco.

PIEZAS

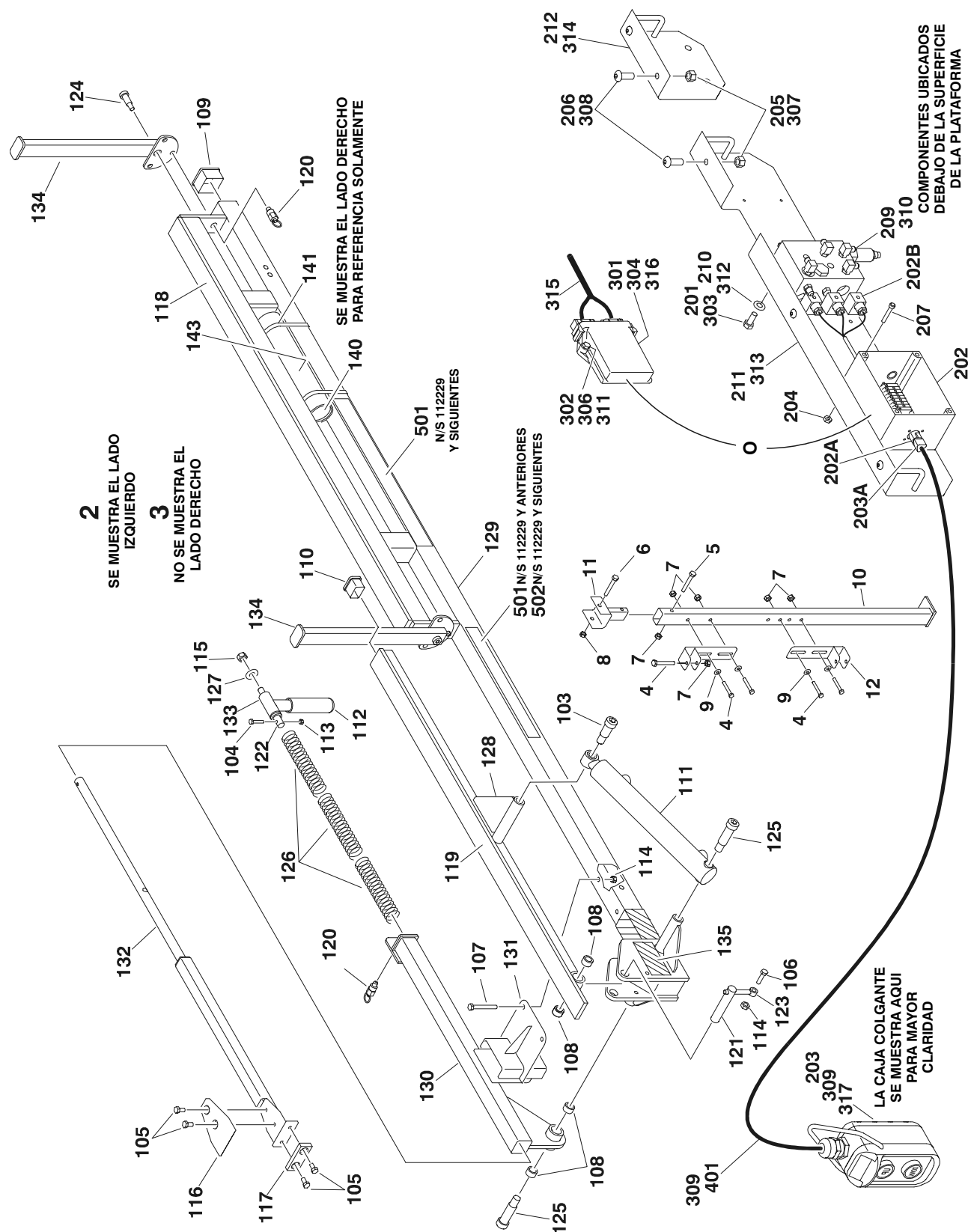


Figura 2. Despiece del Easi-Cladder™

FIGURA Y PUNTO	Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.
Figura 2.	0272439	EASI-CLADDER™ INSTALLATION	Ref.	B
1	0100011	Loctite #242 (Not Shown)	A/R	
2	0272378	Cladder Assy - Left (Note: See Items 101-135 for Breakdown)	1	
3	0272379	Cladder Assy -Right (Note: See Items 101-143 for Breakdown)	1	
4	0700819	Bolt, 8mm x 55mm	24	
5	0700821	Bolt, 8mm x 65mm	4	
6	0701022	Bolt, 10mm x 70mm	4	
7	3290801	Nut, M8 x 1.25 mm	28	
8	3291001	Nut, M10 x 1.5 mm	4	
9	4811902	Washer, 8mm	16	
10	4846643	Leg	4	
11	4846648	Leg Mount	4	
12	4846672	Bracket	8	
		EASI-CLADDER™ ASSEMBLY	Ref.	
	0272378	Cladder Assembly - Left Side (Shown)	Ref.	B
	0272379	Cladder Assembly - Right Side	Ref.	B
101	0100011	Loctite #242 (Not Shown)	A/R	
102	0100081	Loctite #454 (Not Shown)	A/R	
103	0630516	Screw, Shoulder	1	
104	0700614	Bolt, 6mm x 30mm	1	
105	0700808	Bolt, 8mm x 16mm	4	
106	0700814	Bolt, 8mm x 30mm	1	
107	0700821	Bolt, 8mm x 65mm	2	
108	0962173	Bushing	4	
109	1120556	Cap	1	
110	1120557	Cap	1	
111	1684236	Cylinder, Cladder	1	
	0962173	Bushing	4	
112	2560088	Handle	1	
113	3290601	Nut, M6	1	
114	3290801	Nut, M8	3	
115	3291201	Nut, M12	1	
116	3340950	Pad, Top	1	
117	3340951	Pad, Front	1	
118	3340952	Pad, Storage	1	
119	3340953	Pad, Tilt Plate	1	
120	3422369	Pin, Plunger	3	
121	3422977	Pin, Pivot	1	
122	3422994	Pin, Handle Mount	1	
123	3841143	Keeper	1	
124	3900269	Shoulder Bolt.5mm x 1	2	
125	3900327	Bolt, Shoulder	2	
126	4160198	Spring	3	
127	4812102	Washer, 12mm	1	
128	4846640	Arm, Tilt	1	
129	4846644	Support, Main	1	

EASI-CLADDER™

FIGURA Y PUNTO	Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.
130		Arm, Pivot Options:	1	
	4846645	LH	1	
	4846662	RH	1	
131	4846646	Finger Guard	1	
132	4846647	Arm	1	
133	4846654	Handle	1	
134	4846668	Stop	2	
135	4420051	Safety, Tape	5	
136 to 139	Not Used			
140	1120555	Cap (Right Side Cladder Only)	2	
141	1320059	Clamp (Right Side Cladder Only)	2	
142	Not Available	Nameplate - Serial Number (Not Shown - Located on Item 29)	1	
143	3460334	Tube, PVC (Right Side Cladder Only)	1	
	0272477	EASI-CLADDER™ BOX PENDANT & VALVE INSTALLATION (500RTS)	Ref.	B
201	0641506	Bolt 5/16"-18NC x 3/4"	2	
202	0861560	Box, Junction	1	A
	3641479	Rail	1	
	3990010	Diode 6 Amp	2	
	4460601	Block, Terminal	7	
	4460603	Bussbar, 10 Position	1	
	4460607	Stop, Terminal	2	
	4460629	Marker, Terminal	1	
	4460968	Connector, Strain Relief	2	
202A	4460464	Pin, Male	3	
	4460989	Receptacle, Female - 3 Position	1	
202B	4922797	Harness, Wiring	1	1/A
	4460880	Connector, DIN	4	
203	0861565	Pendant Control Box Assembly	1	A
	4360532	Switch	1	
203A	4460539	Plug, Male - 3 Position	1	
	4460465	Terminal	3	
204	3310805	Locknut #8-32NC	4	
205	3311605	Locknut 3/8"-16NC	10	
206	3900316	Screw, Button 3/8"-16NC x 1"	10	
207	3930816	Capscrew #8-32NC x 1"	4	
208	4240127	Tie-Strap (Not Shown)	A/R	
209	4641249	Control Valve Assembly	1	
210	4711500	Flatwasher 5/16" Narrow	2	
211	4846674	Bracket	1	
212	4846675	Bracket, Coupler	2	
	0272586	EASI-CLADDER™ BOX PENDANT & VALVE INSTALLATION (3394RT & 4394RT)	Ref.	B
301	0610157	PC Board (Prior to S/N 112230 Only)	1	
302	0641410	Bolt 1/4"-20NC x 1 1/4"	2	
303	0641506	Bolt 5/16"-18NC x 3/4"	2	

FIGURA Y PUNTO	N° DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.
304	0861492	Box, Circuit Card (Prior to S/N 112230 Only)	1	A
305	Not Used			
306	3311405	Locknut 1/4"-20NC	2	
307	3311605	Locknut 3/8"-16NC	7	
308	3900316	Screw, Button 3/8"-16NC x 1"	7	
309	4360533	Pendant Control Box Assembly (Includes Electrical Cable) (Prior to S/N 112230 Only)	1	
310	4641249	Control Valve Assembly	1	
311	4711400	Flatwasher 1/4" Narrow	2	
312	4711500	Flatwasher 5/16" Narrow	2	
313	4846674	Bracket	1	
314	4846675	Bracket, Coupler	2	
315	4922812	Harness, Wiring	1	3/C
	4460880	Connector, DIN	3	
	4460930	Plug, Male - 8 Position	1	
	4460465	Socket, Female	15	
	4460909	Plug - 12 Position (Black)	1	
	4460908	Plug - 12 Position (Gray)	1	
	4460928	Socket, Female	11	
	4460761	Receptacle, Female - 4 Position	1	
	4460267	Pin, Male	4	
	4460851	Plug, Male - 8 Position	1	
	4460852	Connector - 8 Position Bussbar Jumper	1	
	4460536	Receptacle, Female - 3 Position (S/N 112230 to Present Only)	1	
	4460464	Pin, Male (S/N 112230 to Present Only)	3	
	0840058	Boot (S/N 112230 to Present Only)	1	
316	1600348	Module (S/N 112230 to Present Only)	1	
317	0861565	Pendant Control Box Assembly (S/N 112230 to Present Only)	1	A
	4360532	Switch	1	
317A	4460539	Plug, Male - 3 Position	1	
	4460465	Terminal	3	
	0272531	EASI-CLADDER™ CABLE INSTALLATION (500RTS ONLY)	Ref.	1
401	1060330	Cable, Electrical - 16/3	110ft	
	4460043	Ring, Terminal	1	
	3990010	Diode, 6 Amp	2	
	0272528	DECAL INSTALLATION	Ref.	B
501	1705462	Decal, Easi-Cladder™ Capacity	4	
502	1705532	Decal, Easi-Cladder™	4	
		EASI-CLADDER™ KITS	Ref.	
	Not Available	3394RT/4394RT	Ref.	
	0272436	500RTS	Ref.	1

DIAGRAMA HIDRÁULICO

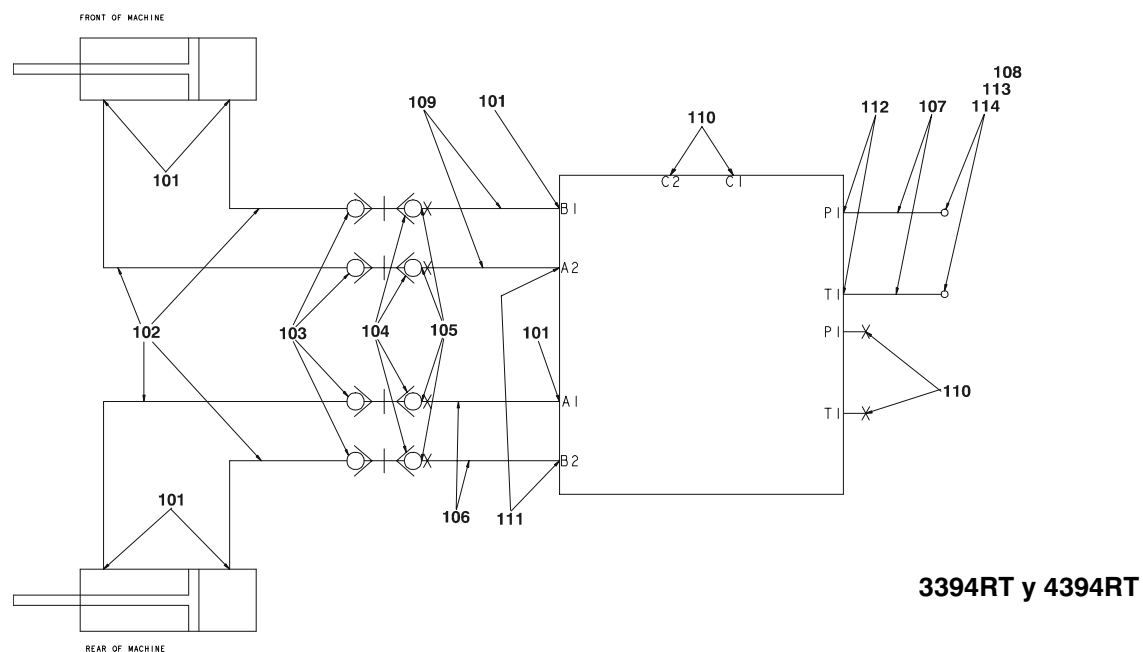
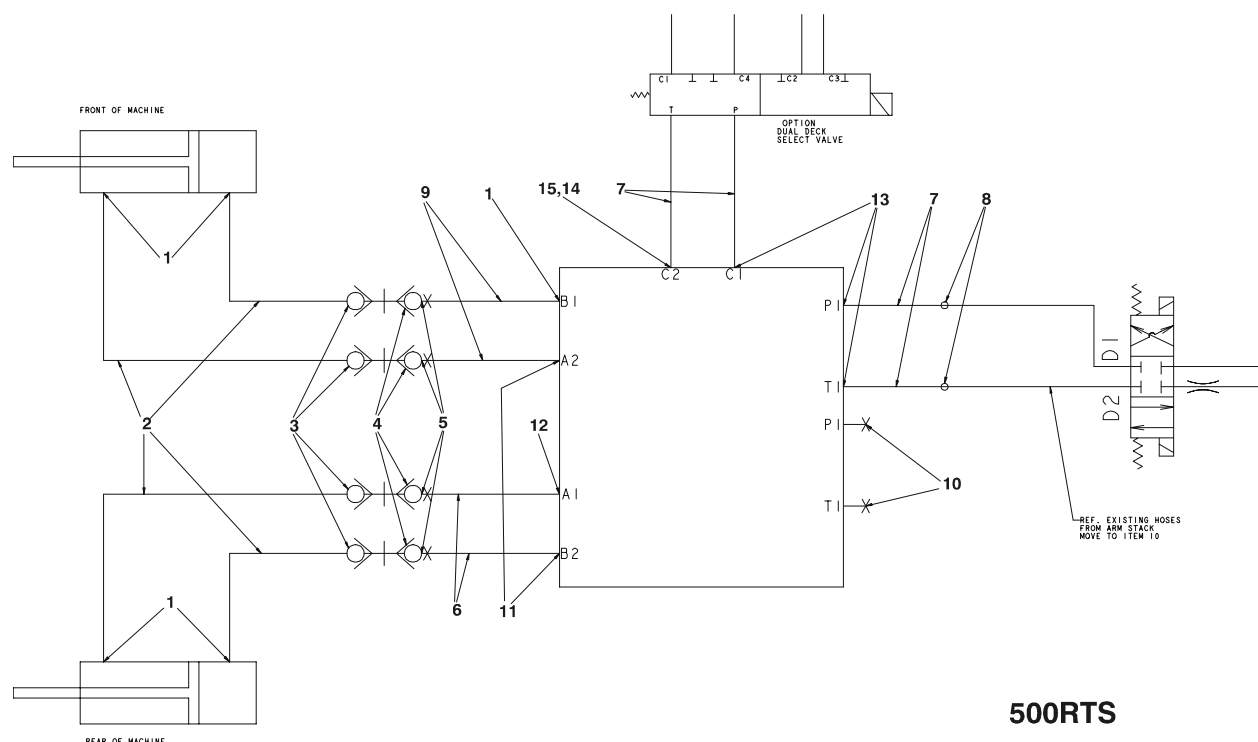
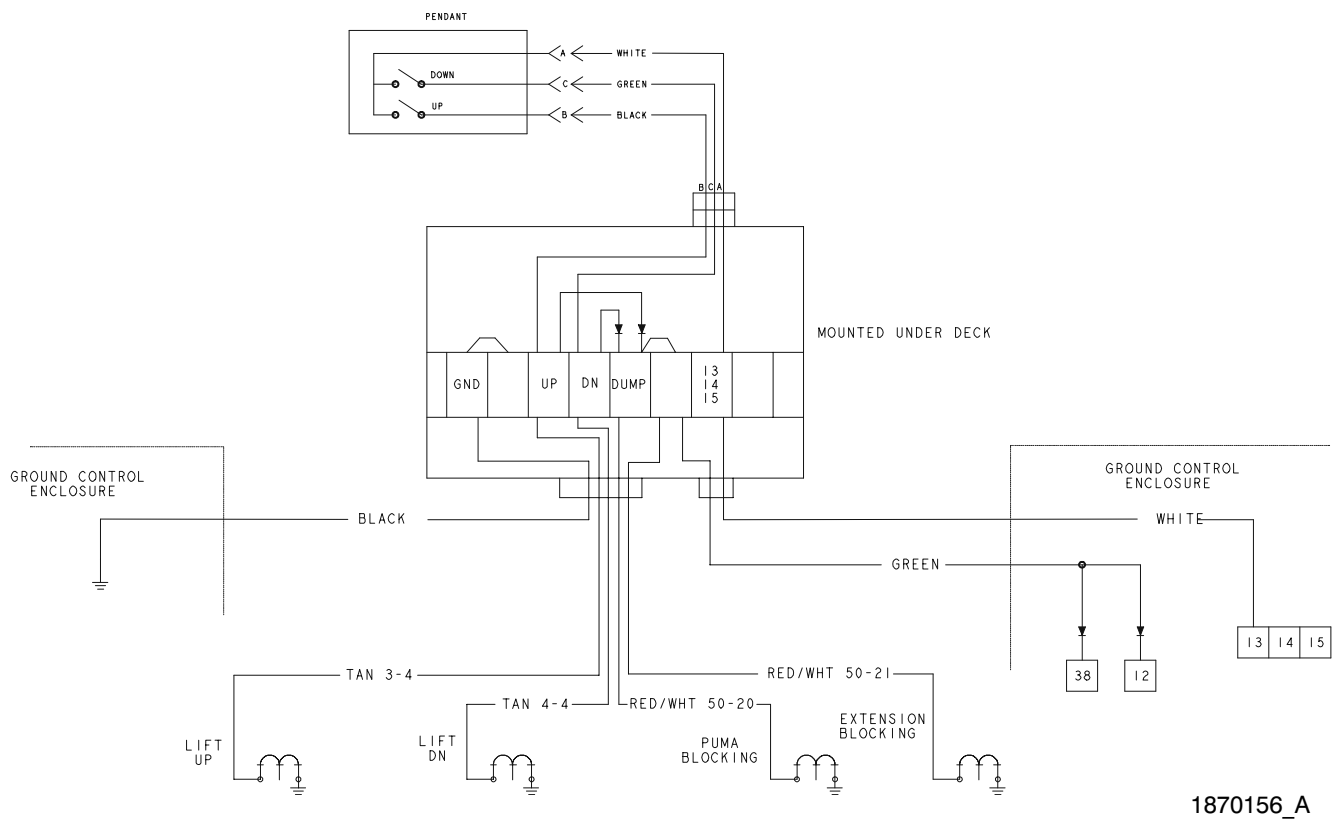


Figura 3. Diagrama hidráulico del Easi-Cladder

FIGURA Y PUNTO	N° DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.
Figura 3.		EASI-CLADDER HYDRAULIC DIAGRAM	Ref.	
	2792577	500RTS	Ref.	1
1	2220466	Fitting, 90°	5	
2	2753853	Hose	4	
3	2220428	Fitting, Quick Connect Male	4	
4	2220427	Fitting, Quick Connect Female	4	
5	2221142	Fitting	4	
6	2753849	Hose	2	
7	2753420	Hose	4	
8	2220510	Fitting, Straight	2	
9	2753852	Hose	2	
10	2220237	Plug	2	
11	2220415	Fitting, Straight	2	
12	2220940	Fitting, 90°	1	
13	2220472	Fitting, 90°	3	
14	2220819	Fitting, 90°	1	
15	2220609	Fitting, Straight	1	
	2792585	3394RT & 4394RT	Ref.	1/A
101	2220466	Fitting, 90°	5	
102	2753853	Hose	4	
103	2220428	Fitting, Quick Connect Male	4	
104	2220427	Fitting, Quick Connect Female	4	
105	2221142	Fitting	4	
106	2753849	Hose	2	
107	2753420	Hose	2	
108	2170706	Fitting, Tee	2	
109	2753852	Hose	2	
110	2220237	Plug	2	
111	2220415	Fitting, Straight	2	
112	2220940	Fitting, 90°	1	
113	2130606	Fitting, 90°	3	
114	2171006	Fitting, Plug	2	
115	2220237	Plug	2	

DIAGRAMA ELÉCTRICO

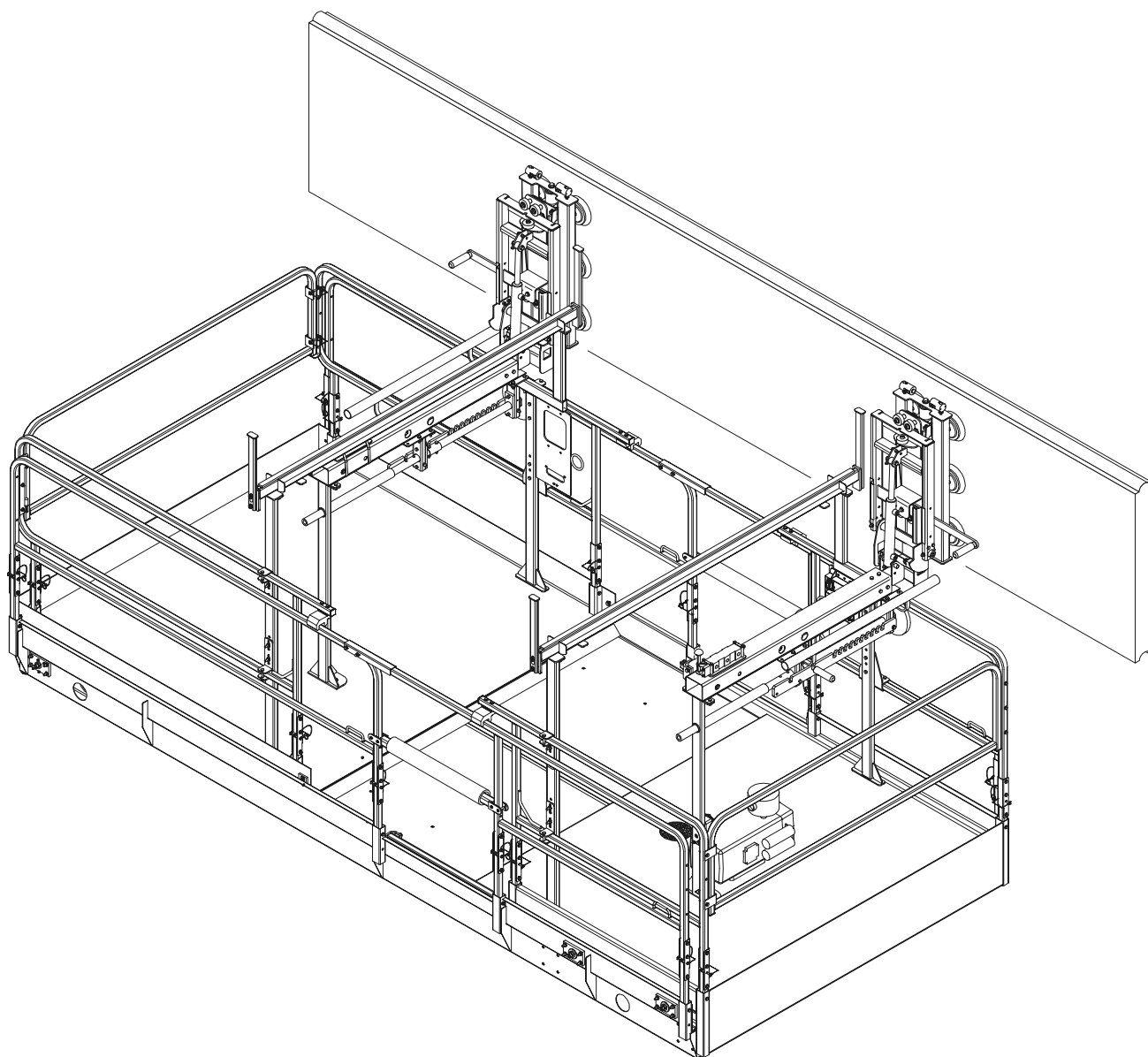


1870156_A

Figura 4. Diagrama eléctrico del Easi-Cladder

EASI-CLADDER™ PLUS

Tijeras para terrenos ásperos - Instalador de paneles de revestimiento



USO DEL PRODUCTO

Este producto está disponible para uso con los siguientes productos JLG

3394RT

(cuando está equipado con plataforma de 7,25 m
con plataformas de extensión doble solamente)

500RTS

(cuando está equipado con MegaDeck o con
plataformas de extensión doble solamente)

DESCRIPCIÓN

Cuando se monta en una plataforma de levante de tijeras, el accesorio de revestimiento puede utilizarse para levantar y posicionar paneles de pared para su unión a una estructura en un sitio de construcción. Los componentes principales son dos bastidores de carga de paneles con brazos manipuladores telescópicos/de levante instalados en la plataforma de tijeras. Los bastidores están empernados en la plataforma de levante de tijeras y se estabilizan con escuadras en C que los conectan a los postes verticales del sistema de barandillas de la plataforma de levante.

El accesorio de revestimiento se puede retirar de la plataforma de levante de tijeras cuando no se necesite en el sitio de trabajo. Todas las líneas eléctricas, hidráulicas y de vacío que van al accesorio de revestimiento se conectan debajo de la plataforma de tijeras utilizando acopladores rápidos para una fácil desconexión.

ESPECIFICACIONES

Tabla 3. Plataforma: Capacidades nominales

	3394RT (7,25 m - Plataformas de extensión doble solamente)	500RTS (con MegaDeck solamente)	500RTS (con plataformas de extensión doble solamente)
Capacidad máx.			
Personas	2	2	2
Viento	12,5 m/s	12,5 m/s	12,5 m/s
Estabilizadores	Requeridos	Requeridos	Requeridos
Capacidad máx. de plataforma *	905 kg - 385 kg = 520 kg	680 kg - 385 kg = 295 kg	900 kg - 385 kg = 515 kg
* Reducida en 385 kg (850 lb) debido al peso del accesorio de revestimiento montado en la superficie de la plataforma.			

Tabla 4. Especificaciones del accesorio de revestimiento

Requerimiento/Función	3394RT (7,25 m - Plataformas de extensión doble)	500RTS (con MegaDeck)	500RTS (con plataformas de extensión doble)
Panel de revestimiento			
Largo máximo del panel	8 m	8 m	8 m
Ancho máximo del panel	1,30 m	1,30 m	1,30 m
Peso máximo del panel	250 kg	125 kg	250 kg
Irregularidad máxima de superficie (para que el vacío aguante)	El panel debe estar liso y libre de protuberancias altas en el área donde las copas de vacío se conectan con la superficie del panel. La luz indicadora de vacío VERDE en la caja de controles debe estar encendida antes de poder levantar el panel a una posición vertical de 90° para su instalación.		
Requisitos de potencia hidráulica			
Presión	207 bar (3000 psi)	207 bar (3000 psi)	207 bar (3000 psi)
Caudal	7,6 l/min (2 gpm)	7,6 l/min (2 gpm)	7,6 l/min (2 gpm)
Funciones de control	Caja de controles colgante	Caja de controles colgante	Caja de controles colgante
Extensión de plataforma	Doble, asistida	Doble, asistida	Doble, asistida
Requisitos de alimentación eléctrica para la bomba de vacío			
Bomba de vacío	110 voltios - 50 Hz - monofásica - requisito mínimo de vacío 0,81 bar (24.0 –in. Hg)		
Generador eléctrico incorporado	110 voltios - 2800 vatios (continuos)	110 voltios - 2500 vatios (continuos)	

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**Generalidades**

IMPORTANTE

LEER Y ENTENDER EL MANUAL DEL OPERADOR PARA EL MODELO JLG ESPECÍFICO QUE SE UTILIZA. CERCIORARSE QUE LA CARGA ESTÉ ASEGURADA.

⚠ ADVERTENCIA

NO SOBRECARGAR EL ACCESORIO DE REVESTIMIENTO NI LA PLATAFORMA.

⚠ ADVERTENCIA

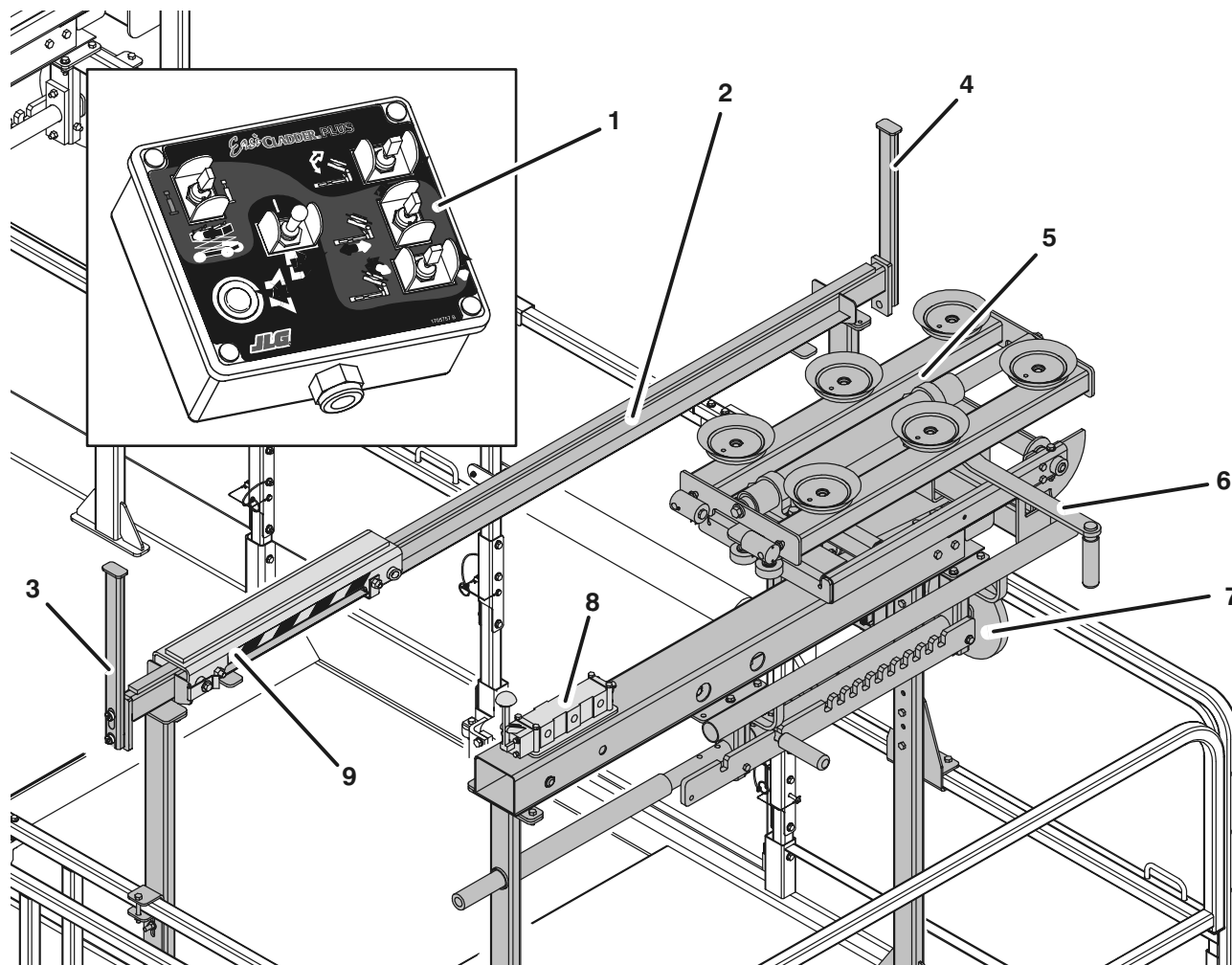
REDUCIR LA CAPACIDAD DE LA PLATAFORMA EN 385 KG (850 LB). CONSULTAR LA ETIQUETA EN EL INSTALADOR DE REVESTIMIENTO.

- No pasar sobre los rieles para salir de la plataforma; no pararse sobre los rieles.
- Utilizar esta opción SÓLO en los modelos y plataformas especificados.
- No utilizar en paneles dañados, excesivamente sucios o cubiertos con hielo/nieve.
- Mantener el cordón de seguridad para protección de caídas atado todo el tiempo.
- Mantenerse alejado de las piezas móviles del Easi-Cladder™ Plus.
- No utilizar para manipular o instalar vidrio.
- Mantener al personal en tierra alejado por lo menos a 6 m de la máquina.

PREPARACIÓN E INSPECCIÓN

1. Revisar en busca de soldaduras agrietadas y daño en el accesorio de revestimiento.
2. Asegurarse que el accesorio de revestimiento esté bien asegurado a la plataforma.
3. Revisar el funcionamiento del accesorio de revestimiento.
4. Revisar que las copas de vacío estén limpias, libres de suciedad y que no haya copas rasgadas, con fuga o faltantes.
5. Mantener la caja de controles del Easi-Cladder™ Plus y la caja de controles de la máquina en las mismas ubicaciones para permitir el acceso a la parada de emergencia al utilizar los controles del accesorio de revestimiento.

VISTA GENERAL DE LOS COMPONENTES



- | | |
|---|---|
| 1. Caja de controles | 6. Manija de movimiento lateral manual de paneles |
| 2. Rieles de carga de paneles | 7. Almohadilla de estabilizador de plataforma |
| 3. Tope de riel de carga (exterior) | 8. Válvula de alivio de vacío |
| 4. Tope de riel de carga (interior) | 9. Carrito de riel de carga (opcional) |
| 5. Brazo telescópico/de levante (con múltiple de vacío) | |

Nota: Los componentes del Easi-Cladder™ Plus son iguales para los conjuntos del lado derecho e izquierdo montados en la plataforma, excepto la válvula de alivio de vacío que se monta sólo en el lado derecho y que controla los múltiples de vacío izquierdo y derecho.

Figura 5. Easi Cladder™ Plus - Vista general de los componentes

FUNCIONAMIENTO

Encendido y posicionamiento de la máquina

1. Encender la plataforma de levante de tijeras.
2. Colocar la plataforma de levante delante y en forma paralela al área de trabajo, a unos 25 a 50 cm (10 a 20 in.) de la pared.
3. Fijar los estabilizadores y nivelar la máquina.
4. Encender el generador incorporado.

Carga de panel de pared

5. Elevar y girar el tope del riel de carga (*exterior*) para que no estorbe. (*Figura 7., punto 2*)
6. Cargar un panel de pared en los rieles de carga. (*Ver la Figura 7.*)

NOTA: *Extender los extremos de extensión de la plataforma para aceptar el largo del panel, de ser necesario.*

7. Elevar la plataforma a la altura deseada para instalar el panel.
8. Extender e instalar las almohadillas de los estabilizadores del lado de la plataforma contra el panel instalado previamente. (*Ver la Figura 8.*)

NOTA: *Esto limitará el movimiento lateral de la plataforma una vez que se levante el panel sobre el lado de la plataforma.*

9. Mover el panel de pared cargado sobre el lado de los brazos telescópicos/de levante (de vacío) de los rieles de carga. (*Ver la Figura 7.*)

NOTA: *Si la máquina está equipada con el carrito de riel de carga opcional, aflojar la traba del carrito en cada riel de carga y hacer rodar el panel por los rieles de carga.*

10. Levantar y girar el tope del riel de carga (*interior*) para que no estorbe en el lado de la pared de la máquina. (*Ver la Figura 8.*)

Levante y colocación del panel de pared

11. Oprimir el interruptor de VACÍO, en la caja de controles, para arrancar la bomba de vacío. (*Ver la Figura 6., punto 3*)

NOTA: *La bomba de vacío está capacitada para funcionamiento continuo. Una vez encendida la bomba no se apagará hasta que se apague la máquina.*

12. Utilizando la caja de control, extender completamente los brazos de levante (*Figura 6., punto 6*) y luego elevar los brazos (*Figura 6., punto 4*) hasta que las copas de vacío hagan contacto y eleven el panel más allá de los rieles de carga. (*Ver la Figura 8.*)

13. Cuando se logra el vacío apropiado en las copas de vacío, se ilumina la luz indicadora VERDE en la caja de controles del Easi-Cladder™ Plus. (*Ver la Figura 6., punto 2*)

NOTA: *Si no se logra el vacío adecuado, la luz VERDE no se iluminará y la función de levante del brazo telescópico/de levante se interrumpirá. Bajar el panel y reposicionar el brazo de levante. Ver la Tabla 4 para información en cuanto a la irregularidad máxima de la superficie del panel.*

14. Una vez que la luz indicadora VERDE está encendida en la caja de controles, utilizar los interruptores de la caja de controles (*Figura 6., puntos 4 y 5*) para levantar el panel 90°, extender el brazo y bajarlo a su posición. (*Ver la Figura 9.*)
 - Ajustar el panel vertical y horizontalmente, utilizando los interruptores de la caja de controles.
 - Ajustar el movimiento longitudinal del panel, utilizando las manijas de posicionamiento manual ubicadas en cada uno de los brazos de levante (de vacío).

IMPORTANTE

EN CASO DE UNA FALLA DE VACÍO DURANTE EL LEVANTE DEL PANEL, LA LUZ INDICADORA (VERDE) DE VACÍO SE APAGARÁ. LAS FUNCIONES DE EXTENSIÓN Y ROTACIÓN SE DESACTIVARÁN. EL OPERADOR DEBE INMEDIATAMENTE BAJAR Y RETRAER EL PANEL SOBRE LOS RIELES DE CARGA E INTENTAR TRABAR LOS PANELES DE NUEVO CON EL VACÍO, O DE SER NECESARIO, HACER LAS REPARACIONES A LA MAQUINARIA ANTES DE REANUDAR EL TRABAJO.

Soltado del panel

15. Asegurar el panel a la pared antes de soltarlo.
16. Soltar el brazo de levante de vacío:
 - Tirando de la manija en la válvula de alivio de vacío, montada sobre la bomba de vacío en los rieles.
 - Luego, levantar y tirar hacia atrás el interruptor de alivio de vacío (*Figura 6., punto 3*) y empujar simultáneamente el interruptor de retracción del brazo telescópico/de levante (*Figura 6., punto 4*) en la caja de controles. Si los brazos no se retraen del panel una vez que se alivia el vacío, el vacío se acumulará y volverá a sujetar al panel.
17. Una vez que los brazos de levante se retraen, retraer manualmente las almohadillas de los estabilizadores de la plataforma de la pared.
18. Para instalar el siguiente panel, repetir los pasos del 5 al 16, excepto el paso 10; la bomba de vacío funcionará continuamente hasta que se apague la máquina.

NOTA: Para apagar el accesorio de revestimiento, oprimir el botón de parada de emergencia en la caja de controles de la plataforma.

Retiro de un panel de una pared existente

1. Seguir los pasos de encendido de la máquina del 1 al 4.

NOTA: Extender los extremos de extensión de la plataforma para aceptar el largo del panel, de ser necesario.

2. Posicionar y elevar la plataforma a la altura deseada para retirar el panel.
3. Extender e instalar las almohadillas de los estabilizadores del lado de la plataforma contra el panel debajo del que se va a retirar.
(Ver la Figura 8.)

NOTA: Esto limitará el movimiento lateral de la plataforma una vez que se levante el panel sobre el lado de la plataforma.

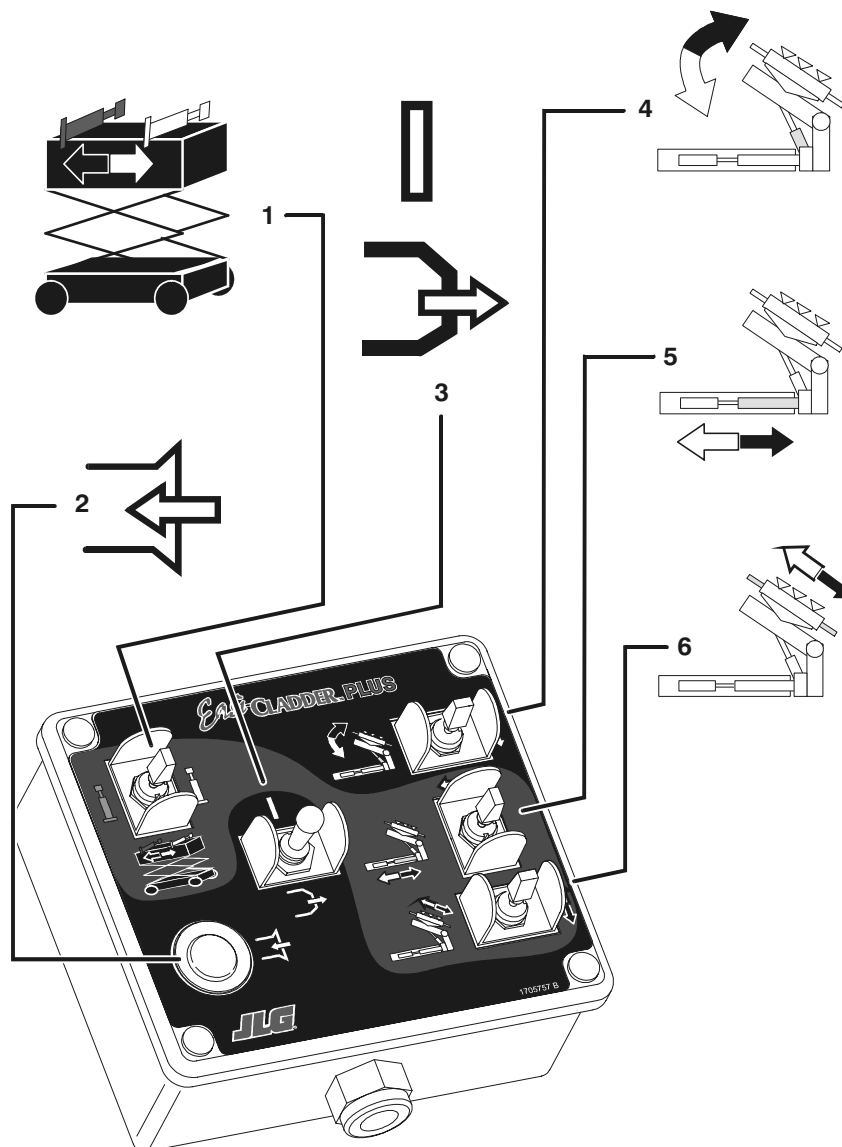
4. Oprimir el interruptor de VACÍO, en la caja de controles, para arrancar la bomba de vacío. (Ver la Figura 6., punto 3)

NOTA: La bomba de vacío está capacitada para funcionamiento continuo. Una vez encendida la bomba no se apagará hasta que se apague la máquina.

5. Levantar y tirar hacia atrás el interruptor de alivio de vacío (Figura 6., punto 3) mientras se levanta el brazo de levante a la posición vertical (Figura 6., punto 4).
6. Retraer completamente el brazo de levante. (Figura 6., punto 6)
7. Extender el brazo de levante contra el panel hasta que las copas de vacío hagan contacto con el panel. La luz VERDE se iluminará cuando se logre el vacío correcto en el sistema.
8. Una vez que se logra el vacío, destornillar el panel de la pared.
9. Levantar el panel con el interruptor de la caja de controles (Figura 6., punto 6), luego retraer (Figura 6., punto 5), y bajar el panel (Figura 6., punto 4) sobre los rieles de carga del panel.
10. Para aflojar el panel, seguir los pasos del 15 al 17 del tema "Soltado del panel" en la subsección anterior.

ALMACENAMIENTO**IMPORTANTE**

MANTENER LAS COPAS DEL MÚLTIPLE DE VACÍO CUBIERTAS CUANDO LA MÁQUINA NO SE USA.



1. Interruptor de selección - anulación de cilindro de extensión y levante - Se usa simultáneamente con el interruptor de extensión (*punto 5*) o el interruptor de movimiento de múltiple (*punto 6*) para permitir que los brazos de levante izquierdo y derecho se puedan extender y retraer, o mover hacia arriba o hacia abajo, de manera individual. Proporciona compensación en caso que la máquina no esté paralela o nivelada con la pared de instalación.

2. Luz indicadora de vacío (VERDE) - Cuando está iluminada indica que se ha alcanzado el vacío correcto en los múltiples de vacío, suficiente para sujetar el panel en las copas de vacío.

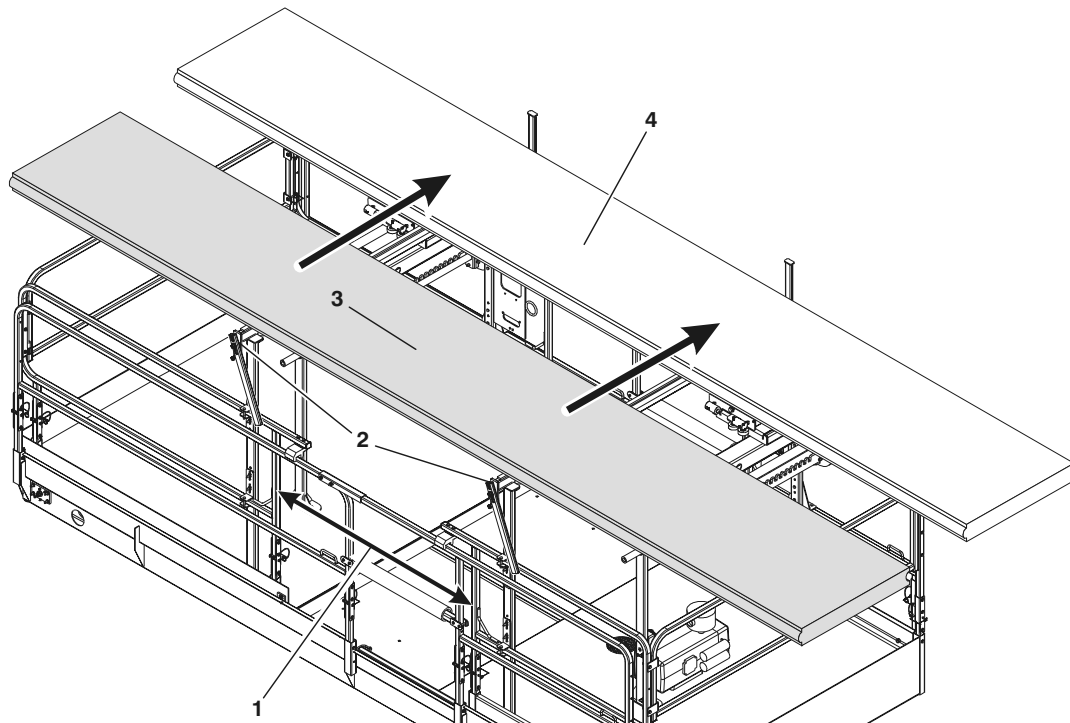
3. Interruptor de vacío activado y soltado - Presionar HACIA ADELANTE para encender la bomba de vacío y de accesorio. LEVANTAR y TIRAR para aflojar el panel; se usa simultáneamente con la válvula de alivio de vacío manual.

4. Interruptor de giro de brazo de levante - Gira el brazo de levante entre las posiciones horizontal y vertical.

5. Interruptor de extensión de brazo de levante - Extiende y retrae el brazo de levante con respecto a la plataforma.

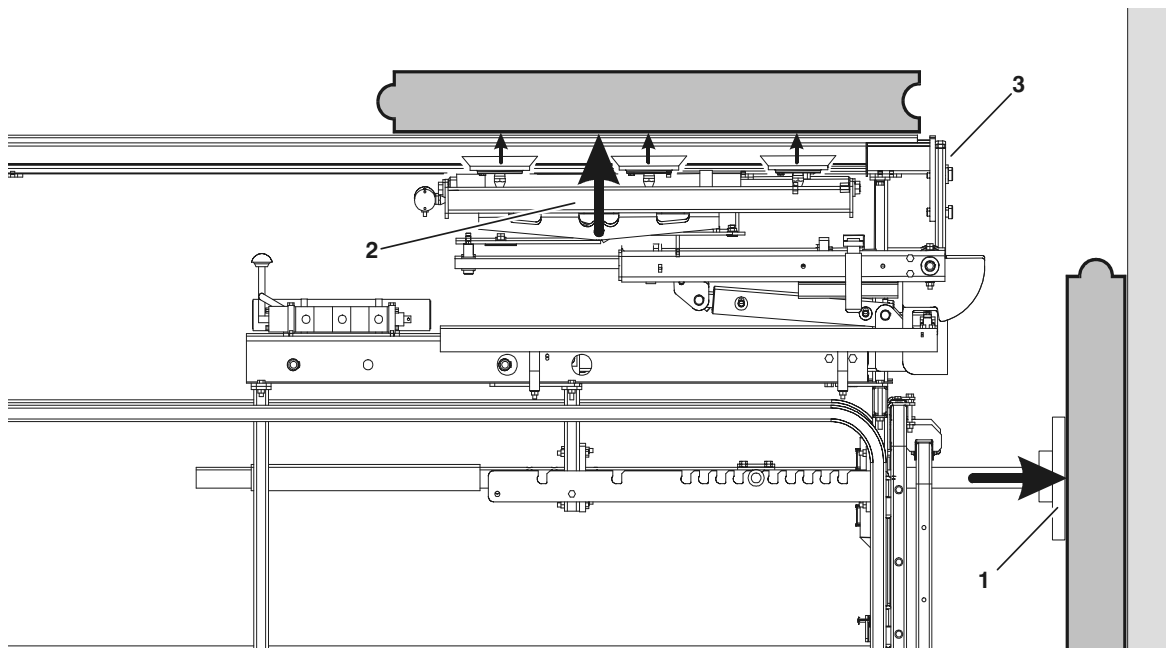
6. Interruptor de movimiento del múltiple de vacío - Mueve el múltiple de vacío hacia adentro/hacia afuera cuando está en posición horizontal o hacia arriba y hacia abajo cuando está en posición vertical en el brazo de levante.

Figura 6. Caja de controles del Easi-Cladder™ Plus



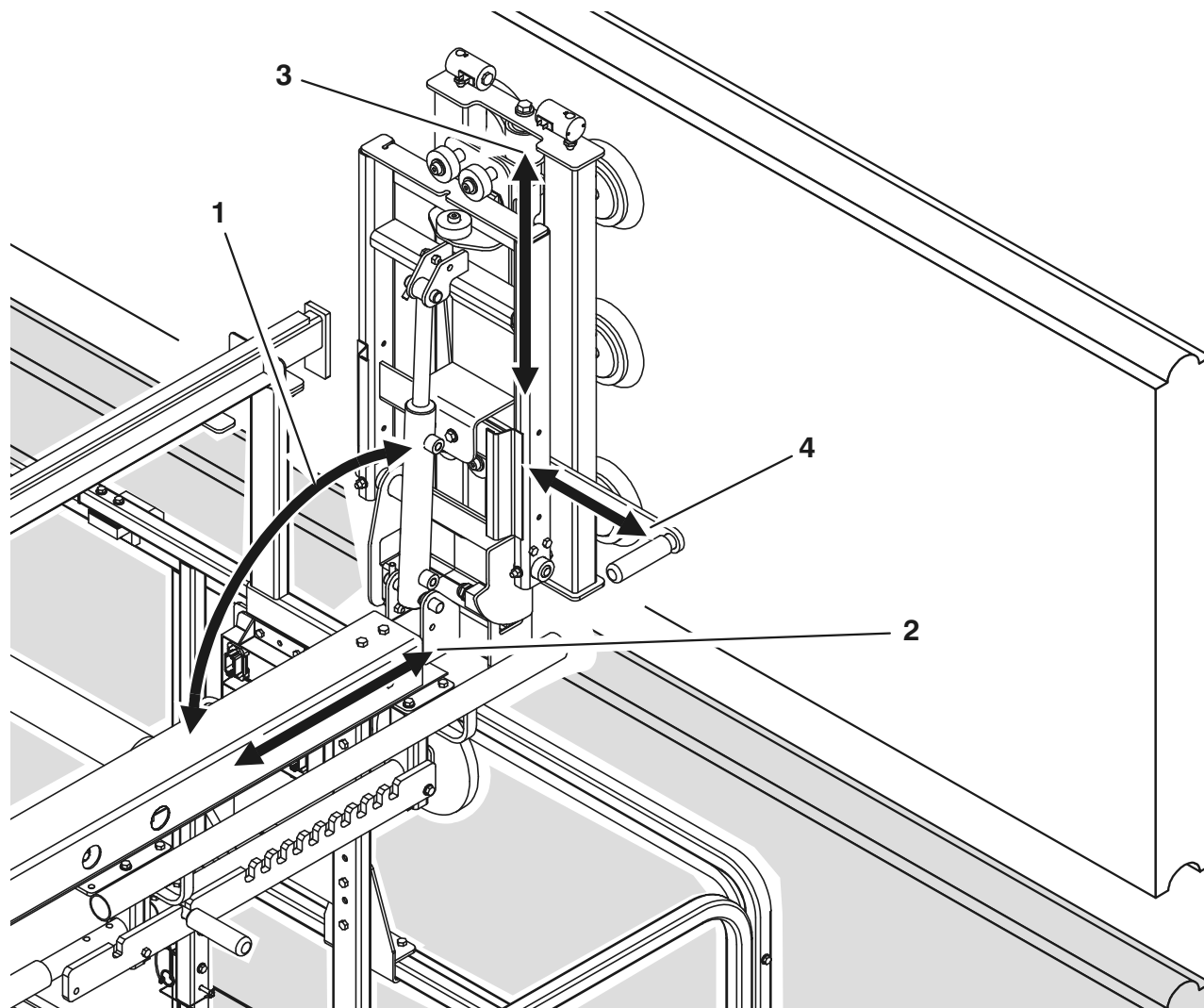
- | | |
|--|---|
| <p>1. Extender los extremos de extensión de la plataforma para aceptar el largo del panel</p> <p>2. Bajar los topes (exteriores) de rieles de carga al cargar el panel</p> | <p>3. Posición de carga del panel en rieles de carga</p> <p>4. Posición de levante del panel en rieles de carga</p> |
|--|---|

Figura 7. Posición de carga y levante del panel.



- | | |
|--|--|
| <p>1. Almohadilla de estabilizador puesta contra la pared</p> <p>2. Colocar y elevar el brazo de levante para sujetar el panel</p> | <p>3. Levantar y girar los topes de los rieles de carga para que no estorben</p> |
|--|--|

Figura 8. Colocación de almohadilla de estabilizador de plataforma, colocación de brazo de levante para sujetar el panel



1. Girar el brazo de levante 90°
2. Extender el brazo (a)

3. Mover el múltiple para elevar y bajar el panel (a)
4. Manijas de movimiento lateral del panel (una en ambos extremos)

Nota: (a) Los controles de extensión y de elevación y bajada del múltiple de ambos brazos de levante se pueden mover individualmente en vez de juntos utilizando el interruptor de selección - anulación de cilindro de extensión/levante (Figura 6., punto 1).

Figura 9. Posición de carga y levante del panel

SERVICIO Y MANTENIMIENTO

Revisar y apretar los pernos y la tuerca de acuerdo con la tabla de pares de apriete de JLG.

Sustituir los cilindros dañados o con fugas, las almohadillas desgastadas y las etiquetas desgastadas o faltantes.

Revisar las copas del múltiple de vacío antes de cada uso, mantenerlas limpias y libres de suciedad.

Debido a las diversas condiciones ambientales y de cuidado, el intervalo de sustitución de las copas de vacío variará. Sustituir las copas si exhiben cualquiera de los síntomas siguientes - se descolorean con el tiempo, se resecan o muestran signos de grietas.

INSTALACIÓN

El accesorio de revestimiento se une a la plataforma de tijeras utilizando los agujeros pretaladrados existentes en la plataforma cuando el accesorio se pide con la máquina de fábrica. Consultar la Figura 11. y la lista detallada de piezas para la información adicional de instalación de la tornillería.

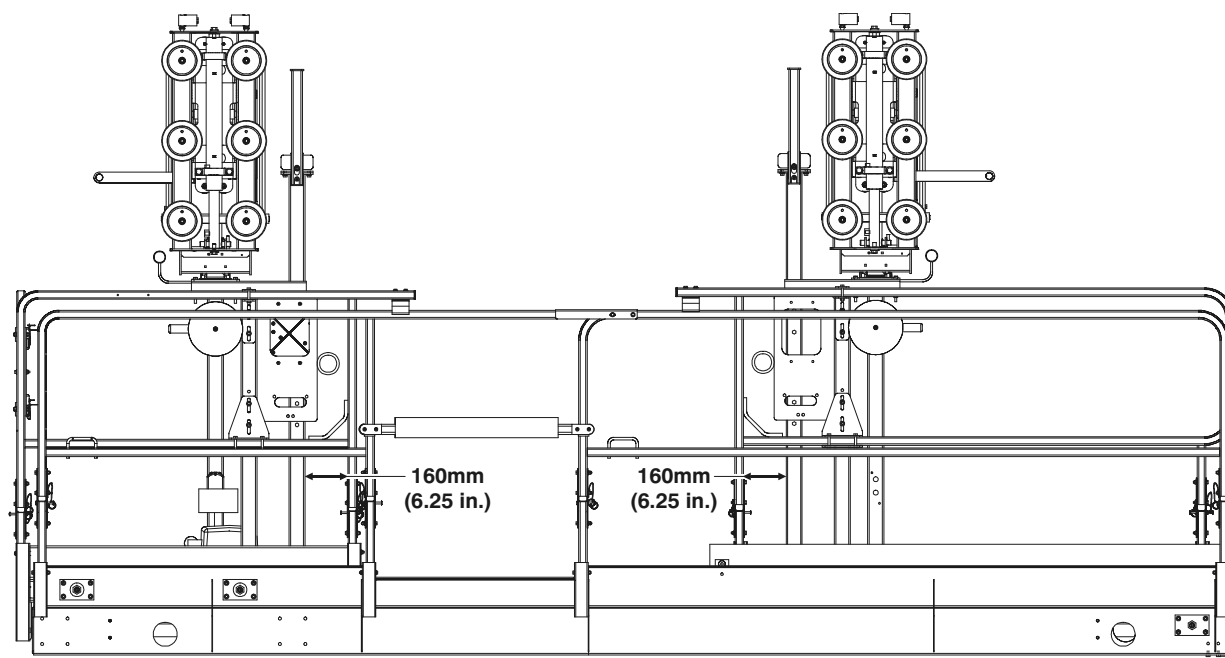


Figura 10. Dimensión de ubicación de rieles de carga del panel (típica)

PIEZAS

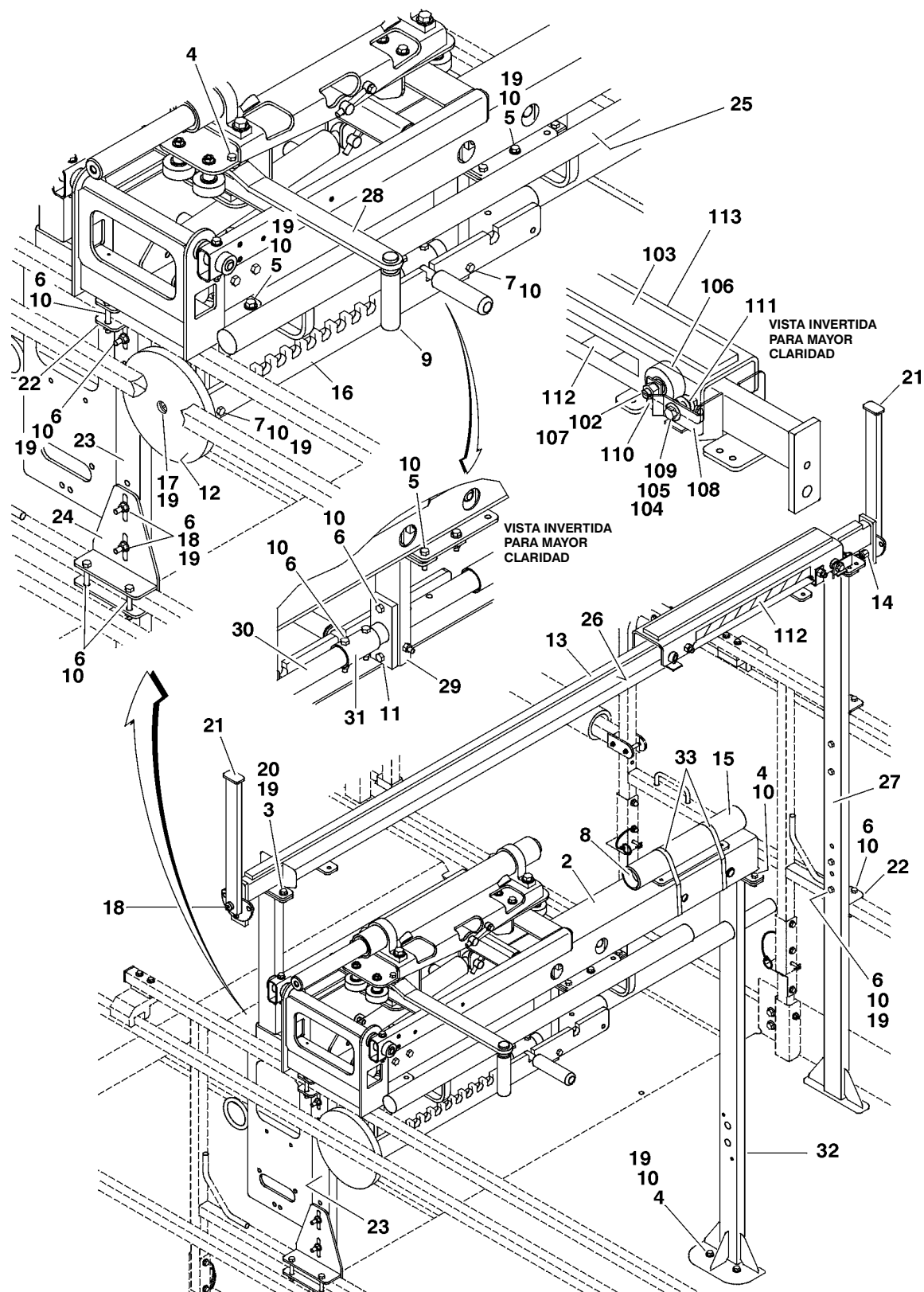


Figura 11. Despiece de instalación de base del Easi-Cladder™ Plus

FIGURA Y PUNTO	N° DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.
Figura 11.	0273304	EASI-CLADDER PLUS™ BASE INSTALLATION	Ref.	1
	0272962	Cladder Sub-Assembly	Ref.	B
1	0100081	Loctite #454 (Not Shown)	A/R	
2	0272962	Cladder Assembly (See Figure 2-8 for Breakdown)	2	
3	0641506	Bolt 5/16"-18NC x 3/4"	8	
4	0641508	Bolt 5/16"-18NC x 1"	12	
5	0641510	Bolt 5/16"-18NC x 1 1/4"	12	
6	0641518	Bolt 5/16"-18NC x 2 1/4"	38	
7	0641528	Bolt 5/16"-18NC x 3 1/2"	8	
8	1120555	Cap, Manual Storage	2	
9	2560088	Handle	4	
10	3311505	Locknut 5/16"-18NC	66	
11	3340969	Pad, Slide	4	
12	3340970	Pad, Panel	2	
13	3340971	Pad, Storage	2	
14	3422369	Pin, Plunger	4	
15	3460334	Tube, Manual Storage	1	
16	3574325	Plate, Tooth	2	
17	3900190	Bolt, Shoulder	2	
18	3900289	Bolt, Shoulder	4	
19	4711500	Flatwasher 5/16" Narrow	52	
20	4761500	Lockwasher 5/16"	8	
21	4846668	Stop, Rotating	4	
22	4846872	Bracket	2	
23	4846828	Leg (Front)	2	
24	4846829	Bracket	2	
25	4846832	Handrail	2	
26	4846835	Stand, Storage	2	
27	4846836	Leg	2	
28	4846837	Handle	2	
29	4846838	Mount, Stabilizer	2	
30	4846839	Tube, Ratchet	2	
31	4846840	Handle	1	
32	4846841	Leg	2	
33	1320059	Clamp	2	
		TROLLEY ASSEMBLY	Ref.	B
101	0100081	Loctite #454 (Not Shown)	A/R	
102	3321701	Nut 7/16"- NF	8	
103	3340972	Pad	2	
104	0641612	Bolt 3/8"-16NC x 1 1/2"	2	
105	4711700	Flatwasher 7/16" Narrow	4	
106	APL-P117	Cap, Roller	8	
107	BB6-CF-1-S	Follower, Cam	8	
108	2940152	Latch	2	
109	3311605	Locknut 3/8"-16NC	2	
110	3574495	Plate, Retainer	4	

EASI-CLADDER™ PLUS

FIGURA Y PUNTO	N° DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.
111	4160206	Spring	2	
112	4420077	Tape, Hazard	5ft/1.5m	
113	4846885	Trolley	2	

FIGURA Y PUNTO	Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.

PIEZAS

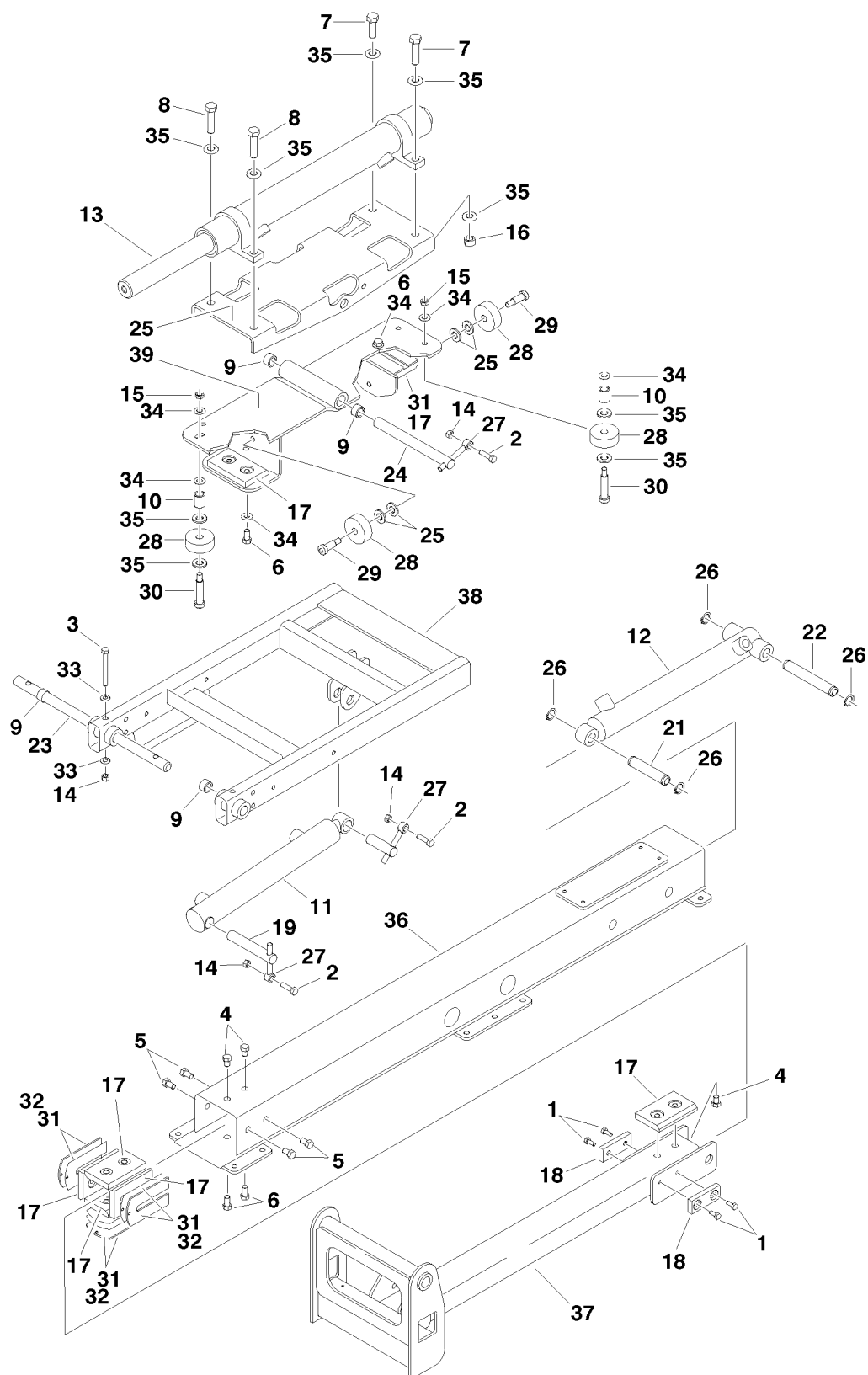


Figura 12. Despiece del conjunto del Easi-Cladder™ Plus

FIGURA Y PUNTO	Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.
Figura 12.	0272957	CLADDER ASSEMBLY	Ref.	B
1	0641405	Bolt 1/4"-20NC x 5/8"	4	
2	0641509	Bolt 5/16"-18NC x 1 1/8"	3	
3	0641524	Bolt 5/16"-18NC x 3"	2	
4	0641604	Bolt 3/8"-16NC x 1/2"	4	
5	0641605	Bolt 3/8"-16NC x 5/8"	4	
6	0641606	Bolt 3/8"-16NC x 3/4"	6	
7	0641812	Bolt 1/2"-13NC x 1 1/2"	2	
8	0641816	Bolt 1/2"-13NC x 2"	2	
9	0962173	Bushing	4	
10	0962528	Bushing, Spacer	4	
11	1684236	Cylinder, Cladder Lift	1	
12	1684272	Cylinder, Cladder Telescope	1	
13	1684279	Cylinder, Cladder Manipulator	1	
14	3311505	Locknut 5/16"-18NC	5	
15	3311602	Nut, Jam 3/8"-16NC	2	
16	3311805	Locknut 1/2"-13NC	4	
17	3340852	Pad, Wear	7	
18	3340951	Pad (Front)	2	
19	3422828	Pin	1	
20	3422899	Pin	1	
21	3423051	Pin	1	
22	3423052	Pin	1	
23	3423053	Pin	1	
24	3423055	Pin	1	
25	3574511	Plate, Cradle	1	
26	3760351	Ring, Retaining	4	
27	3841143	Keeper, Pin	3	
28	3860083	Roller	6	
29	3900289	Bolt, Shoulder 1/2"-13NC x 1"	2	
30	3900273	Bolt, Shoulder 1/2"-13NC x 2"	4	
31	4070904	Shim #16 Gauge	A/R	
32	4071065	Shim .125	4	
33	4711500	Flatwasher 5/16" Narrow	4	
34	4711600	Flatwasher 3/8" Narrow	8	
35	4711800	Flatwasher 1/2" Narrow	20	
36	4846830	Tube, Hat	1	
37	4846831	Tube, Slide	1	
38	4846833	Arm, Lift	1	
39	4846883	Attach, Pivot	1	

PIEZAS

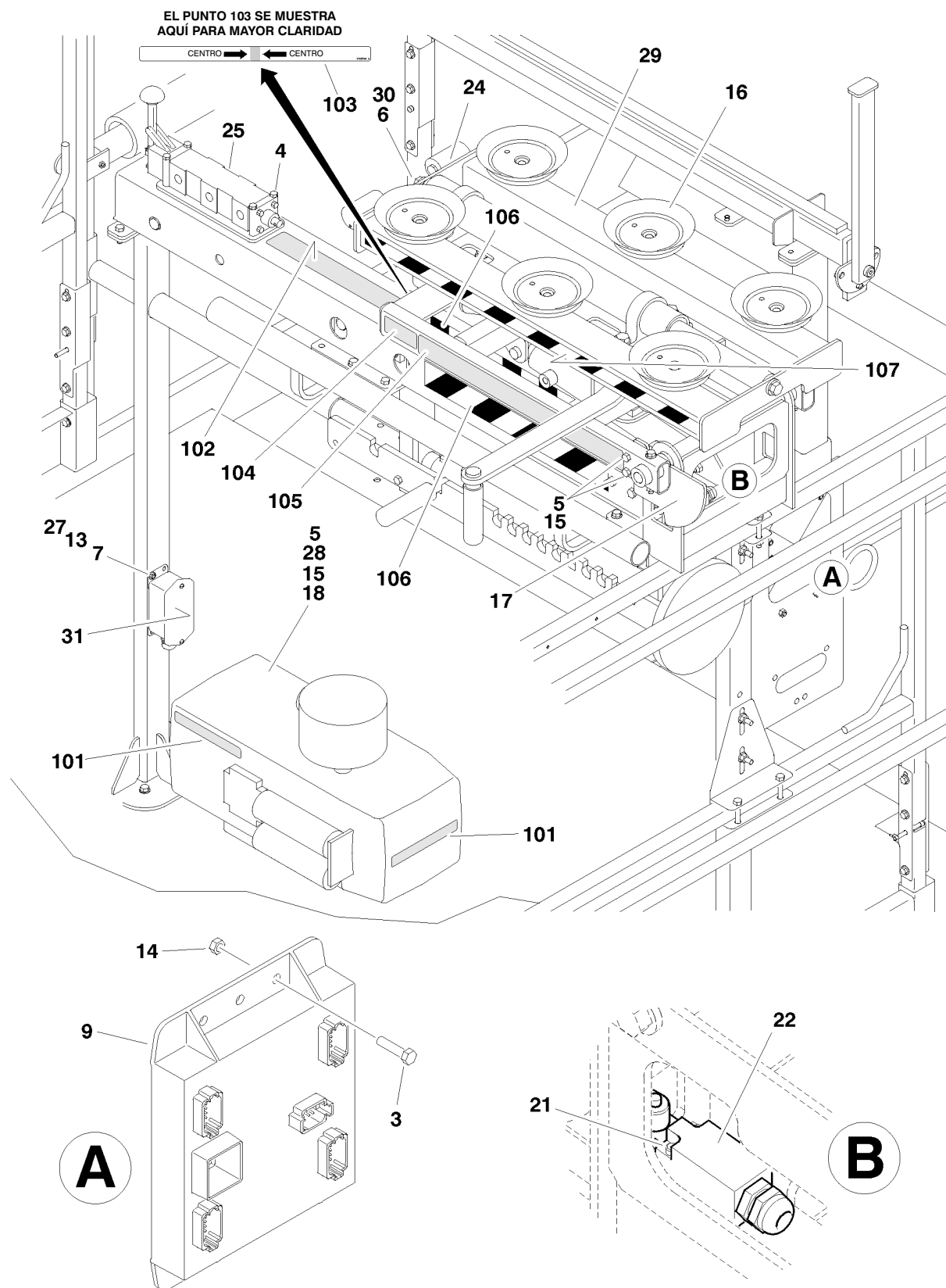


FIGURA Y PUNTO	Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.
Figura 13.	0273303	EASI-CLADDER PLUS VACUUM ARMS PARTS COMPONENTS	Ref.	1
	0273043	Vacuum Arms Assembly	Ref.	C
1 to 2	Not Used			
3	0641406	Bolt 1/4"-20NC x 3/4"	4	
4	0641420	Bolt 1/4"-20NC x 2 1/2"	4	
5	0641514	Bolt 5/16"-18NC x 1 3/4"	8	
6	0691810	Bolt 1/2"-24NF x 1 1/4"	4	
7	0721014	Screw #10-24 x 1 3/4"	2	
8	Not Used			
9	1600356	Module, Controller	1	
10 to 12	Not Used			
13	3311005	Nut #10-24NC	2	
14	3311405	Locknut 1/4"-20NC	4	
15	3311505	Locknut 5/16"-18NC	8	
16	3340973	Pad, Suction	12	
17	3574393	Plate, Cam	2	
18	3600380	Pump, Vacuum	1	
19 to 20	Not Used			
21	3930828	Capscrew #8-32 x 1 3/4"	4	
22	4360322	Switch, Limit	2	
23	Not Used			
24	4641277	Valve, Orifice	2	
25	4641279	Valve, Manual	1	
26	Not Used			
27	4751000	Flatwasher #10	4	
28	4751500	Flatwasher 5/16"	4	
29	4846845	Reservoir, Vacuum	2	
30	4891800	Flatwasher 1/2" Hardened	4	
31	4922928	Relay Harness	1	
	0273216	DECALS INSTALLATION	Ref.	A
101	1704905	Decal - No Pressure Wash	2	
102	1705730	Decal - Capacity	2	
103	1705731	Decal - Centering	2	
104	1705732	Decal - Inspect Vacuum Pads	2	
105	1705746	Decal - Easi-Cladder Plus	2	
106	4420051	Tape, Safety	8.5ft/ 2.6m	
107	4420077	Tape, Hazard	124in/3.2m	

PIEZAS

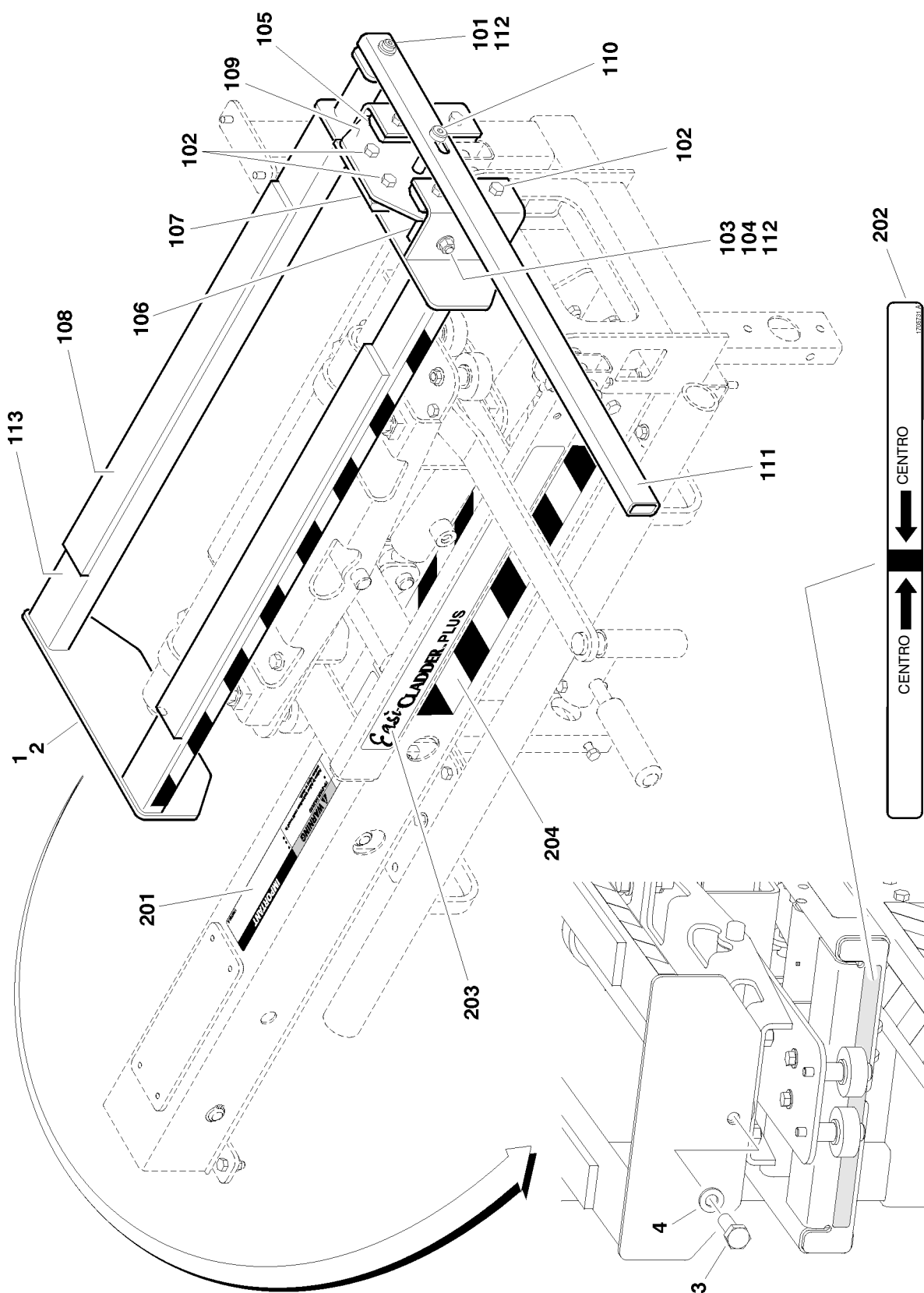


Figura 14. Despiece de brazos mecánicos del Easi-Cladder™ Plus

FIGURA Y PUNTO	N° DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.
Figura 14.	0273044	EASI-CLADDER PLUS MECHANICAL ARMS PARTS COMPONENTS	Ref.	A
1	0273002	Mechanical Arm Assembly (Left) (See Items 101-113 For Breakdown)	1	
2	0273007	Mechanical Arm Assembly (Right) (See Items 101-113 For Breakdown)	1	
3	0691810	Bolt 1/2"-24NF x 1 1/4"	4	
4	4891800	Flatwasher 12" Hardened	4	
		MECHANICAL ARM ASSEMBLIES	Ref.	
	0273002	Left Arm Assembly	Ref.	A
	0273007	Right Arm Assembly	Ref	A
		Note: Qty shown is for one arm.	Ref	
101	0630179	Screw, Shoulder	1	
102	0641605	Bolt 3/8"-16NC x 5/8"	6	
103	0341609	Bolt 3/8"-16NC x 1 1/8"	4	
104	3311601	Nut 3/8"-16NC	4	
105	3340608	Pad, Wear	2	
106	3340843	Pad, Wear	2	
107	3340852	Pad, Wear	1	
108	3340972	Pad, Trolley	2	
109	3574424	Plate, Slide	1	
110	3900273	Bolt, Shoulder 1/2" x 2"	1	
111	4568778	Lever	1	
112	4711600	Flatwasher 3/8" Narrow	7	
113		Tray, Support Options:	1	
	4846853	Left Arm		
	4846854	Right Arm		
	0273269	DECALS INSTALLATION	Ref.	A
201	1705730	Decal - Capacity	2	
202	1705731	Decal - Centering	2	
203	1705746	Decal - Easi-Cladder Plus	2	
204	4420051	Tape, Safety	8.5ft/ 2.6m	

DESPIECE DE SISTEMA HIDRÁULICO

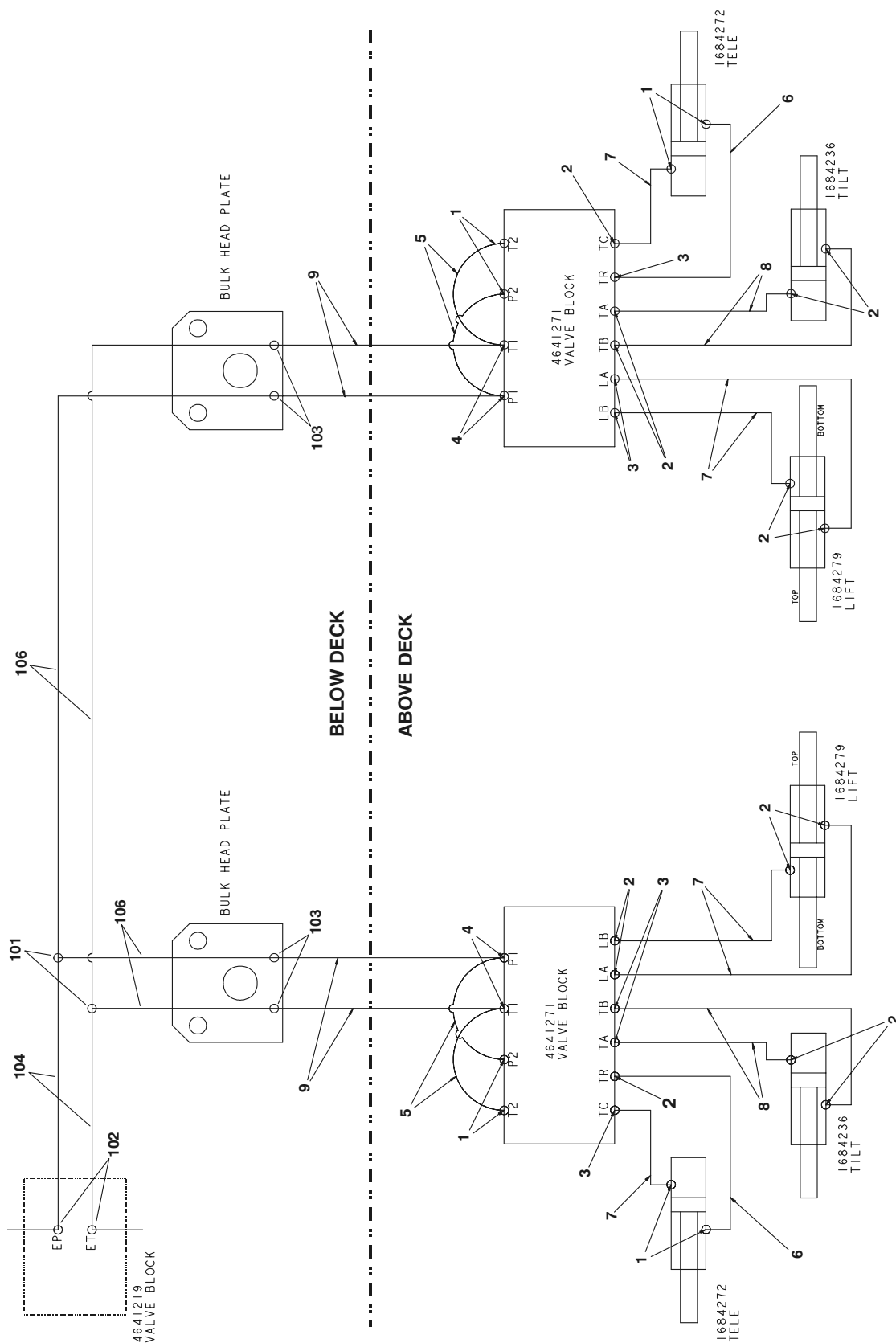


Figura 15. Despiece del sistema hidráulico del Easi-Cladder™ Plus

FIGURA/PUNTO	Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.
Figura 15.		EASI-CLADDER PLUS HYDRAULIC DIAGRAM PARTS COMPONENTS	Ref.	
	2792602	HYDRAULIC DIAGRAM (ABOVE DECK)	Ref.	B
1	2220415	Fitting, Straight	8	
2	2220466	Fitting, 90°	14	
3	2220940	Fitting, 90°	6	
4	2221034	Fitting, Tee	4	
5	2752444	Hose	4	
6	2752591	Hose	2	
7	2752603	Hose	6	
8	2752983	Hose	4	
9	2752984	Hose	4	
	2902277	BELOW DECK PREP KIT	Ref.	1
	2792609	HYDRAULIC DIAGRAM (BELOW DECK)	Ref.	A
101	2170506	Fitting, Tee	2	
102	2170706	Fitting, Tee	2	
103	2230021	Fitting, Bulkhead	4	
104	2753727	Hose	2	
105	2753910	Hose	2	
106	2753911	Hose	2	
	0273061	VALVE INSTALLATION	Ref.	A
201 to 202	Not Used			
203	0641508	Bolt 5/16"-18NC x 1"	6	
204 to 208	Not Used			
209	4641271	Valve Assembly	2	

DESPIECE DE SISTEMA NEUMÁTICO

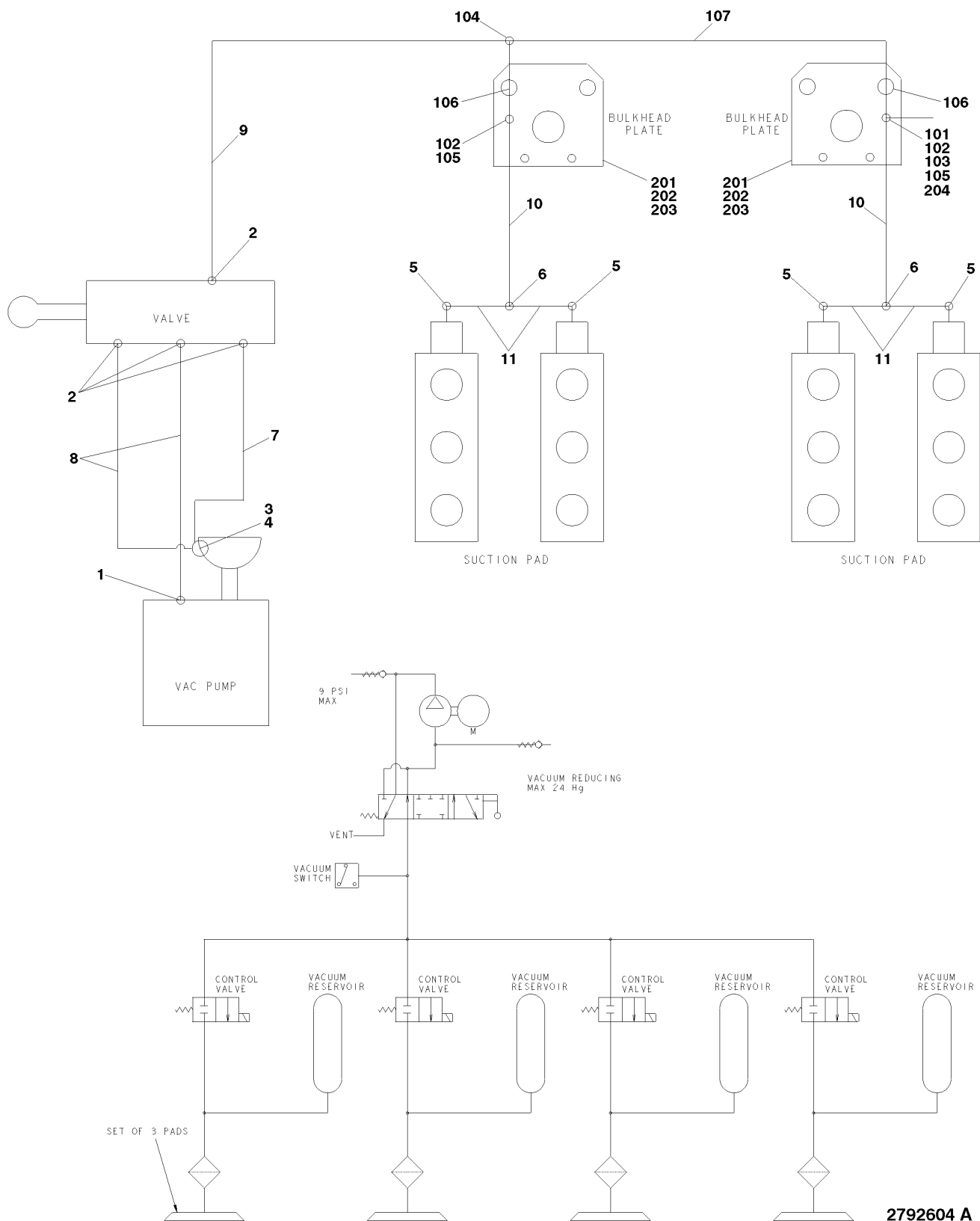


Figura 16. Despiece del sistema neumático del Easi-Cladder™ Plus

FIGURA Y PUNTO	Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.
Figura 16.		EASI-CLADDER PLUS AIR SYSTEM PARTS COMPONENTS (VACUUM ARMS ONLY)	Ref.	
	2792603	HYDRAULIC DIAGRAM (ABOVE DECK)	Ref.	A
1	2220347	Fitting, Straight	1	
2	2220406	Fitting, Straight	4	
3	2220681	Fitting, Tee	1	
4	2220696	Fitting, Reducer	1	
5	2221160	Fitting, 90°	4	
6	2221162	Fitting, Branch	2	
7	2753914	Hose	1	
8	2753915	Hose	2	
9	2753916	Hose	1	
10	2753917	Hose	2	
11	2753918	Hose	4	
	2902277	BELOW DECK PREP KIT	Ref.	1
	2792609	HYDRAULIC DIAGRAM (BELOW DECK)	Ref.	A
101	2220250	Fitting, Reducer	1	
102	2220269	Fitting, Reducer	2	
103	2220444	Fitting, Tee	1	
104	2220700	Fitting, Tee	2	
105	2221159	Fitting, Male Connector	2	
106	2221163	Fitting, Female Bulkhead	2	
107		Hose	1	
	0273271	BULKHEAD PLATE & VACUUM SWITCH VALVE INSTALLATION	Ref.	A
201	3311605	Locknut 3/8"-16NC	4	
202	3573854	Plate, Bulkhead	2	
203	3900316	Screw 3/8"-16NC x 1"	4	
204	4360547	Switch, Vacuum	1	



FIGURA Y PUNTO	Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.
Figura 17.		EASI-CLADDER PLUS ELECTRICAL PARTS COMPONENTS	Ref.	
	0273061	ELECTRICAL MODULE AND HARNESS INSTALLATION	Ref.	A
1	0641406	Bolt 1/4"-20NC x 3/4"	4	
2 to 5	Not Used			
6	1600356	Module, Controller	1	
7	3311405	Locknut 1/4"-20NC	4	
8 to 11	Not Used			
12	4922919	Arms Harness (Left Side)	1	A
12A	4460502	Receptacle, Female - 31 Position	1	
	4460466	Plug, Sealing	9	
	4460465	Socket, Female	22	
	4460473	Clamp, Terminal	1	
12B	4460836	Plug, Male - 12 Position (Black)	1	
	4460466	Plug, Sealing	4	
	4460465	Socket, Female	8	
	0840055	Boot	1	
12C	4460933	Plug, Male - 12 Position (Gray)	1	
	4460466	Plug, Sealing	3	
	4460465	Socket, Female	9	
	0840055	Boot	1	
12D	4460934	Plug, Male - 12 Position (Green)	1	
	4460466	Plug, Sealing	6	
	4460465	Socket, Female	6	
	0840055	Boot	1	
12E	4460935	Plug, Male - 12 Position (Brown)	1	
	4460466	Plug, Sealing	3	
	4460465	Socket, Female	9	
	0840055	Boot	1	
12F	4460930	Plug, Male - 8 Position	1	
	4460466	Plug, Sealing	3	
	4460465	Socket, Female	5	
	0840058	Boot	1	
12G	4460499	Connector, DIN	6	
12H	4460891	Plug, Male - 2 Position	1	
	4460465	Socket, Female	2	
12J	4460536	Receptacle, Female - 3 Position	1	
	4460464	Pin, Male	3	
12K	0861609	Box, Control	1	
	1705757	Decal, Front	1	
12L	2920108	Bulb, Light	1	
	2920141	Lamp, Indicator	1	
12M	4060908	Guard, Switch	5	
	4360328	Switch, Toggle	5	
12N	4460071	Connector, Strain		
12P	4460259	Terminal	19	
	4460260	Housing, Terminal	19	
	3730001	Resistor	4	

EASI-CLADDER™ PLUS

FIGURA Y PUNTO	Nº DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.
12Q	3990001	Diode	6	A
	4460539	Plug, Male - 3 Position	1	
	4460464	Pin, Male	3	
13	4922920	Arms Harness (Right Side)	1	
13A	4460501	Receptacle, Female - 31 Position	1	
	4460466	Plug, Sealing	12	
	4460465	Pin, Male	19	
13B	4460473	Clamp, Terminal	1	
	4460836	Plug, Male - 12 Position (Black)	1	
	0840055	Boot	1	
	4460466	Plug, Sealing	8	
13C	4460465	Socket, Female	4	
	4460933	Plug, Male - 12 Position (Gray)	1	
	0840055	Boot	1	
	4460466	Plug, Sealing	6	
13D	4460465	Socket, Female	6	
	4460934	Plug, Male - 12 Position (Green)	1	
	0840055	Boot	1	
	4460466	Plug, Sealing	8	
	4460465	Socket, Female	4	
13E	3730001	Resistor	1	
	4460935	Plug, Male - 12 Position (Brown)	1	
	0840055	Boot	1	
	4460466	Plug, Sealing	7	
13F	4460465	Socket, Female	5	
	4460930	Plug, Male - 8 Position	1	
	0840058	Boot	1	
	4460466	Plug, Sealing	7	
13G	4460465	Socket, Female	1	
	4460499	Connector, DIN	6	
13H	4460891	Plug, Male - 2 Position	2	
	4460465	Socket, Female	4	
	0273043	ELECTRICAL MODULE AND HARNESS INSTALLATION	Ref.	C
101 to 102	Not Used			
103	0641406	Bolt 1/4"-20NC x 3/4"	4	
104 to 108	Not Used			
109	1600356	Module, Controller	1	
110 to 113	Not Used			
114	3311405	Locknut 1/4"-20NC	4	
115 to 120	Not Used			
121	3930828	Capscrew #8-32 CN x 1 3/4"	4	
122	4360322	Switch, Limit	2	
123 to 130	Not Used			
131	4922928	Relay Harness	1	
	0100009	Sealant (Not Shown)	A/R	
	0100083	Grease, Heat Transfer (Not Shown)	A/R	
	1060308	Cable, Electrical 12/3	11ft/ 3.4m	

FIGURA Y PUNTO	N° DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CTD.	REV.
131A	0861616	Box, Relay Mounting	1	
	3740141	Relay, Vacuum Pump	1	
	3910812	Screw #8-32NC x 3/4"	2	
	3310805	Locknut #8-32	2	
	4750800	Flatwasher #8 Narrow	4	
	4460428	Connector, Strain Relief	1	
131B	4460897	Receptacle, Female - 2 Position	1	
	4460464	Pin, Male	2	
	2902277	BELOW DECK PREP KIT	Ref.	1
	4922918	Base Harness	Ref.	A
201	4460500	Plug, Male - 31 Position	1	
	4460466	Plug, Sealing	13	
	4460465	Socket, Female	18	
202	4460503	Plug, Male - 31 Position	1	
	4460466	Plug, Sealing	9	
	4460464	Pin, Male	22	
203	4460884	Plug, Male 4 Position	1	
	4460465	Socket, Female	4	
204	4460930	Plug, Male - 8 Position	1	
	0840058	Boot	1	
	4460466	Plug, Sealing	3	
	4460465	Socket, Female	5	

DIAGRAMA ESQUEMÁTICO ELÉCTRICO

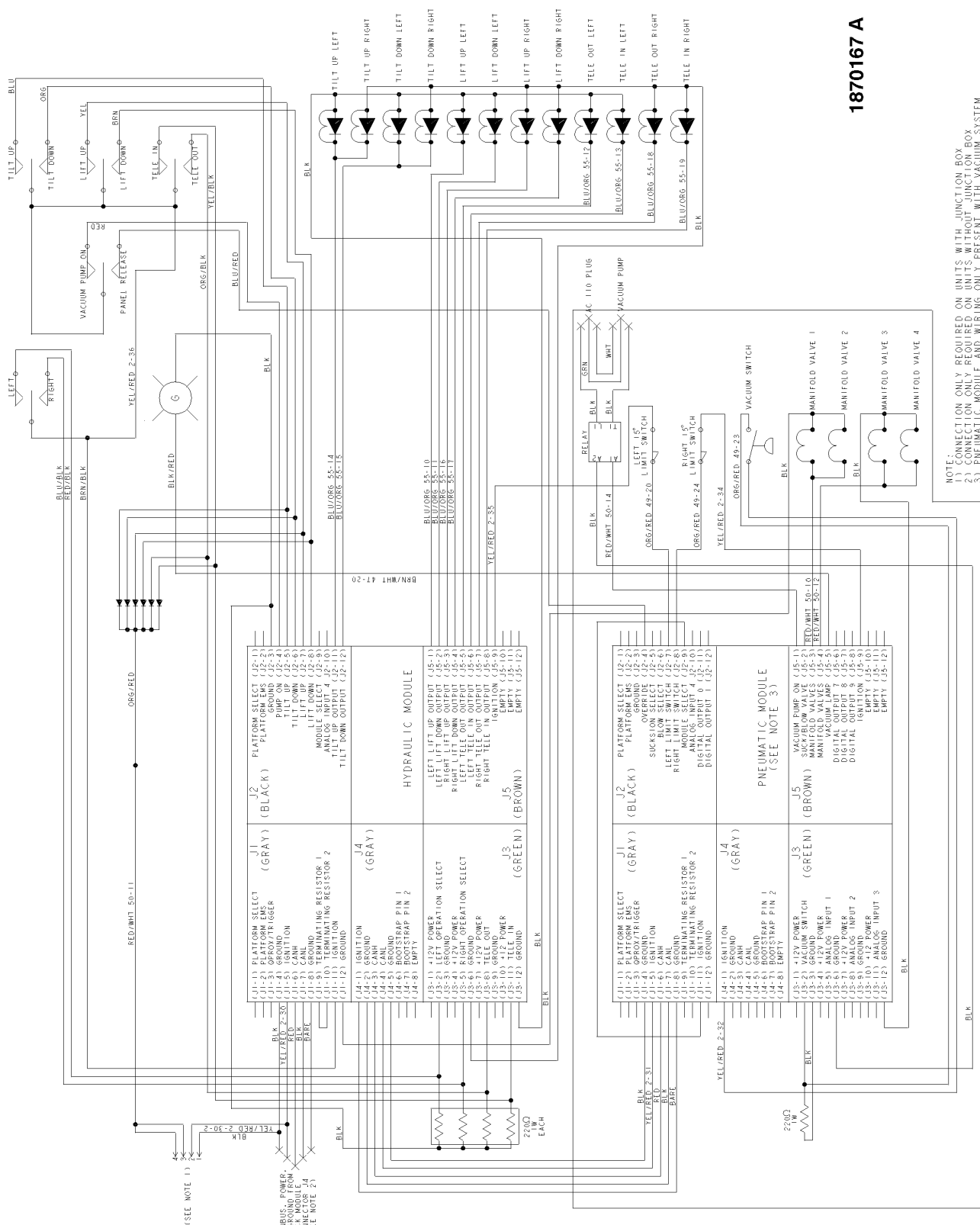


Figura 18. Diagrama esquemático eléctrico del Easi-Cladder™ Plus

The parts information in this publication is based on data available at the time it was printed. Because of continual improvement and advancing product design, your vehicle may not be identical to the parts information shown. Whenever there is a question, obtain the latest parts information available from your local dealer. JLG Industries, Inc. continually updates these publications electronically within our *OnLine Services*.



Benefits

- Available 24 hours a day, 7 days a week for your convenience.
- Prices and parts manuals are always current - reduces errors and saves time.
- Improves service to your customers with quick access to valuable information.
- Reduces time required to gather information.
- Reduces processing time for warranty claims.

Program Features

- In a few easy steps you can:
- Look-up prices and availability.
- Identify parts using graphical parts manuals.
- Enter orders using part numbers, or order by selecting from graphical parts manuals.
- Review order status.
- Review invoices and credits.
- Review shipping information.
- Submit warranty claims

Visit Us at

<http://www.jlg.com>

Model No. _____

Serial No. _____



**CORPORATE OFFICE
JLG INDUSTRIES, INC.**

1 JLG Drive
McConnellsburg, PA. USA
17233-9533
Phone: (717) 485-5161
Toll Free: (877) 554-5438
Fax: (717) 485-6417

Service Direct: (717) 485-6657 Service Fax: (717) 485-6488 or (717) 485-6815
Parts Direct: (717) 485-6472 Parts Fax: (800) 733-8939 or (717) 485-6441

JLG Industries (Australia)
P.O. Box 5119
11 Bolwarra Road
Port Macquarie
N.S.W. 2444
Australia
Phone: (61) 2 65 811111
Fax: (61) 2 65 810122

JLG Industries (UK)
Unit 12, Southside
Bredbury Park Industrial
Estate
Bredbury
Stockport
SK6 2sP
England
Phone: (44) 870 200 7700
Fax: (44) 870 200 7711

JLG Deutschland GmbH
Max Planck Strasse 21
D-27721 Ritterhude/Ihlpohl
Bei Bremen
Germany
Phone: (49) 421 693 500
Fax: (49) 421 693 5035

JLG Industries (Italia)
Via Po, 22
20010 Pregnana Milanese-MI
Italy
Phone: (39) 02 9359 5210
Fax: (39) 02 9359 5845

JLG Latino Americana Ltda.
Rua Eng. Carlos Stevenson,
80-Suite71
13092-310 Campinas-SP
Brazil
Phone: (55) 19 3295 0407
Fax: (55) 19 3295 1025

JLG Europe B.V.
Jupiterstraat 234
2132 HJ Hoofddorp
The Netherlands
Phone: (31) 23 565 5665
Fax: (31) 23 557 2493

JLG Industries (Norge AS)
Sofeimyrvæien 12
N-1412 Sofienyr
Norway
Phone: (47) 6682 2000
Fax: (47) 6682 2001

JLG Polska
Ul. Krolewska
00-060 Warszawa
Poland
Phone: (48) 91 4320 245
Fax: (48) 91 4358 200

JLG Industries (Europe)
Kilmartin Place,
Tannochside Park
Uddingston G71 5PH
Scotland
Phone: (44) 1 698 811005
Fax: (44) 1 698 811055

JLG Industries (Pty) Ltd.
Unit 1, 24 Industrial Complex
Herman Street
Meadowdale
Germiston
South Africa
Phone: (27) 11 453 1334
Fax: (27) 11 453 1342

Plataformas Elevadoras
JLG Iberica, S.L.
Trapadella, 2
P.I. Castellbisbal Sur
08755Castellbisbal
Spain
Phone: (34) 93 77 24700
Fax: (34) 93 77 11762

JLG Industries (Sweden)
Enkopingsvagen 150
Box 704
SE - 175 27 Jarfalla
Sweden
Phone: (46) 8 506 59500
Fax: (46) 8 506 59534

Visit our Web Site at: <http://www.jlg.com>